

# EAST INDIA MISSION LETTERS RECEIVED.

ME/cr/4.

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| Bellamy, Gervas, Bengal,                    | 55,                         |
| Bosse, Martin, Tranquebar,                  | 12, 28, 75, 86, 99, 38,     |
| Canterbury, Archbishop of,                  | 2,                          |
| Dal, Nicholas, Tranquebar,                  | 12, 28, 38, 75, 86, 99,     |
| Gee, Zachariah, Bombay,                     | 46, 77, 107,                |
| Geister, John, Ernest,                      | 65, 68, 69, 70, 79, 80, 83, |
| Howard, E. Fort St. George,                 | 79, 95, 96,                 |
| Law, Stephen, Tellicherry,                  | 105,                        |
| Lowther, Henry, Surat,                      | 70, 106,                    |
| Mobe, Christopher,                          | 109, 108,                   |
| Morse, Nicholas,                            | 54,                         |
| Morse, Alexander, Fort St. George,          | 54,                         |
| Peers, Charles,                             | 55, 64,                     |
| Pitt, Fort St. George,                      | 1,                          |
| Pressier, Christopher,                      | 12, 28, 38, 75, 86, 99,     |
| Richstiegl, Samuel Theophilus, Tranquebar,  | 28, 38, 75, 86, 99,         |
| Sartorius, John Anthony, Madras,            | 25, 44, 50, 58, 59, 62,     |
| Schulze, Benjamin, Fort St. George,         | 65, 69, 83, 93, 94,         |
| Stackhouse, John, Fort William,             | 1, 6, 25, 44, 58, 59, 65,   |
| Stratton, John, Fort St. George,            | 69, 83, 93, 108, 109,       |
| Torriano, George, Fort Stl George,          | 56,                         |
| Turner, Nathaniel,                          | 95,                         |
| Walther, Christopher Theodoric, Tranquebar, | 64, 95,                     |
| Worm, Andrea, Tranquebar,                   | 54, 65,                     |
| Wynch, Robert, Fort St. George,             | 12, 28, 38, 75, 86, 99,     |
|   | 28, 38, 75, 86, 99,         |
|   | 47, 51, 64, 95,             |



*(Faint, illegible handwriting at the top of the page)*

NR.

*(Extremely faint, illegible handwriting covering the majority of the page)*



# Copies of Letters received from the Protestant Missionaries and others in East India.

NB. The first Letters entered in this Book N<sup>o</sup>. 1, and of 12. Old and under being found in the East India Warehouse Seething Lane upon a general search and not delivered to Mr. Newman till the 27<sup>th</sup> of October 1732.

For Mr Henry Newman.

Sir,

I received Your most acceptable Letters one of 9<sup>th</sup> December 1731 the other of 20<sup>th</sup> January 1719/20 Directed to the two Missionaries with the Circumstances Letter and that which was written by the Missionaries to His Majesty and another, where with the laudable Society has been pleased to honour us and which Mr. Stevenson has sent to the two Missionaries.

I don't doubt but that you are acquainted with the melancholy news of the death of the Reverend May Grandler and this<sup>is</sup> my greatest Misfortune to be left the only Missionary by the Mission.

You will be pleased to receive along with the Sermon preached here in the Languages (1.) the Letter to His Majesty with the copy, what answer His Majesty graciously has given to the foregoing letter of the Missionaries (2.) a Letter from the Honourable Society in Latin (3.) another to Mr. Stevenson.



For the present according to Your desire I send here with two Old Testaments  
in the Malabar Language.

I must humbly thank, for, of paper, the books and the other things <sup>which</sup> the laudable  
Society in this year has been pleased to supply our want. God the Almighty pour  
his Blessing upon all Wellwishers and Benefactors of the Mission.

By the Blessing of God are in this Year received by holy Baptism into the  
Bosom of our Christian Church 31. Persons besides those which still are every day  
instructed by our Catechists in the Christian Religion till they become fit to  
be admitted to holy baptism. In the one Packet comes here along with, are Sermons  
sent to good Friends in Germany and two Old Testaments in the Malabar Language.

Pray be pleased to forward these Letters directed to Friends at Copenhagen  
and at Hall in Saxony.

My most humble Service to all Patrons and Well-Wishers and by leave  
to assure you of my best wishes for Your health and prosperity, I am with  
the greatest Respect

Ex. P.  
J. S.

Sir,

Your most humble Servant

Benj. Schultze  
Missionary

Tranquebar  
the 28<sup>th</sup> of Sept. N.S. 1720.

Reverende Vir,  
Amice in Domino Charissime!

Ubi hoc tempore et corporis viribus fractis et animi vigore plurimum  
imminuto, ad Scribendum prorsus sum ineptus, nolui tamen officio meo  
deserere, nec permittere, ut naves nostrae ad oras vestras solvant, absq. aliqua  
a me Salutatione quantum vis tenuiter ac breviter concepta. Accipe igitur  
Vir Reverende, has literas veluti ultimam à me Vale cui nec Atlas iam fore

Septua



The  
 Day  
 it to  
 mions  
 eage.  
 on  
 ve  
 th  
 on  
 ra  
 itur  
 re



Septuageneria, nec incertitas quotidie ingravescentis. Interim vobis  
terminum promittere videatur. Benedicite sit Deus quod ante exitum  
meum videam Evangelium Filij Dei adeo felicitari inter gentes predicari.  
Novasq. Ecclesias tam in Orientali quam Occidentali India, exsurgentes, quas ut  
ipse gratia sua adaugere dignetur, ardentissimis votis ab Illo peto, et dum  
vivam nunquam cessabo exorare.

Tres ultimos Operarios in Messem vestram missos, salvos ad vos per-  
venisse. Latus audio Scholarum vestrarum numerum crescentem. Spero inde  
conceptam amplius incrementi in agro Domini, Vobis ex animo gratulor.  
etiam Biblia vestra Samaritana tandem a Vobis ad exitum perducta, preliq-  
uam parata esse, plurimum gaudeo. His progressibus vestris. Ut porro  
benedicare pergat Dominus ac Servator noster. Submisce precor utq.  
Apostolos suos ad Ecclesia sua augmentum. diutissime conservet. ad  
hos quod attinet. Spero Societatem nostram ad propagationem Evangelij  
institutam, tam sancto officio nunquam defuturam, <sup>Sed pro viribus suis omnia vobis subministraturam quae vobis</sup> commoda, praedicationi  
vestrae necessaria aut etiam utilia sint futura. Deus et vestris laboribus  
aspirat et coram. erga vos benevolentiam, gratis accipere digentur.  
Ego quod unice possim, vota mea ad Jesum fundo ut tam Vobis quam illis  
ea retribuat, quae labores vestri illorum Charitas atq. benevolentia, a  
Benignissimo Magistro merito Sperari possint.

Vale. Vir Reverende et precibus suis Divinae Misericordiae commendare  
ne graveris.

Tuum in Domino conservam atq.  
amicum fidelissimum

Dab: ex adibus meis Lambethanis  
VI Kl, MDCCXXVI.

W. Cant.

Ex Lib. P.  
G. S.



and a man's will is strong  
labour of the day  
furnish me with supply from my labour of day that I may be able to  
the little to my wife. I will help with my own eyes and the cost of them  
What I lack, the Lord will supply me in this year, the Lord

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

Mr. James M. Brown,  
 100 N. 3rd St.,  
 St. Louis, Mo.

17. Kl. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 8



To Mr Henry Newman

Sir

With the greatest pleasure I have received your kind letters. two were dated the 26<sup>th</sup> of November and one 16 of February the first came here on Board the London the 6<sup>th</sup> of April.

What Success God has pleased to give me in this year, the Copy of the letter to my Lord Archbishop will inform you and the rest of them our friends will Supply from my Journal I pray God, to prosper all good labours of the Hon<sup>ble</sup> Society for the advancement of true Christianity and remain with all Sincerity

Sir

Fort S. George  
the 28<sup>th</sup> November  
9 December 1727.

Your most Obedient  
humble Serv<sup>t</sup>  
Benj: Schultze

Mr Schultze's Answer to his Grace the Archbishop of  
Canterbury's Letter Entered in this Book Fol. 2.

Vir Summe Reverende,  
Pater in Christo honoratissime  
Patrone maxime.

Simul ac Tuas, longe honoratissimas hoc <sup>Anno</sup> accepi, et ex illis, uti  
Ipse significas corporis imbecillitatem quotidie ingravescentem intellexi  
preces meas ad Patrem Coelestem duplicare orsus sum, ut Ille velit in  
Sui Nominis honorem Tibi aliquot annos addere et in Ecclesia

conclusionem







conclamen tum Tuas vires iam etate fractas innovare ac nobis adificatum  
et solatio Te incolam et Hospitem per multa adhuc tempora conservare.

Sub hac ipsissima Spe Patrem illum in cælis et meam et aliorum  
multorum Supplicationem exaudivisse hac impræsentiarum Scribo,  
rogitans ex intimo cordis fonte, ut Tibi optima valetudine gaudentibus  
tradi possint, quæ de nostra Missione ejusq. Statu et conditione  
referre valeo Tranquebaricæ omnia prosperis continuantur Suecessibus  
Missionarij opus suum Digne peragunt et hoc anno in Ecclesiæ  
gremium plus quam centum novitios receperunt et numerus iam  
novus baptizandorum adest, qui quotidie ad Sacramentum baptis-  
male præparantur Parsteria Bibliorum in Lingua Tamulica in  
lucem præditi et Typographia sudat in edendis, quæ restant Veteri  
Testamento adjicienda.

Hic ubi ego moror, Madras patre seu Fort. S. George quadam  
per D. I. Graham moliri licuit, quæ non prorsus negant aliquam  
præparationem ad Ecclesiam Christi hos inter gentiles mox  
plantandam.

Sine fundamento nemo sapiens domum adificari studebit.  
Quod nam Christianismi fundamentum, quis lapis ejus angularis  
nisi Christus Ipse? Ad agnoscendum eum Super quo unice hoc  
Ædificium Spirituale debet Superstrui, valde necessarius habetur  
iste liber, <sup>qui Jesum Christum Salvatorem Mundi</sup> manifestare potest. Hinc ego omnibus, quas modo colligere  
potui, viribus eo ad laboravi ut Novum Testamentum in Linguam  
Warugicam transcriberem et hisce quoque gentilibus, hoc  
Idiomate utentibus, ansam et occasionem subministrarem, qua



The image shows a page from an old manuscript, likely a Latin text. The text is written in a cursive script, characteristic of the 15th or 16th century. The page is heavily stained and discolored, with significant water damage visible along the left edge and bottom. The text is arranged in two columns, with the right column being more legible than the left. The right column contains several lines of text, including a large initial 'M' and a smaller initial 'P'. The left column is mostly obscured by the staining and the binding of the book.



via ad salutem animarum pervenire possent. Deus, qui vult ut Omnes  
salventur et ad agnitionem veritatis perveniant, preces meas acceptavit,  
molimini meo amavit, operi benedictionem imposuit, quod factum est et  
Novum Testamentum et quaedam alia opuscula in Linguam Telugicam  
qua alias Waruga audit, transferre et absolvere mihi licuit. Schola in  
juventutis nuperrime aperta, singulis matutinis divina oracula ex ore meo  
haurire, domum meam sine intermissione frequentat. In adibus mercede  
conductis concionem habeo omni quoque die Dominico, ubi Samuliz, Samuliz,  
Warugis, Warugice, et Lusitanicum idioma loquentibus, Lusitanice Verbum  
Dei expono. Nec in salutatos. Sive eos, qui extra mœnia nostra in Regione  
Magni Mogulis habitant usque locorum annuncians qua beneficia  
Deus, in Jesu Christo illis conferre desiderat. Hac qualiacumque sint  
preparationis loco numerari possunt. Quod si Numini Optimo Maximo  
placuerit opus Inum in hoc etiam loco perficere, per suos Servos nobis  
Suppetias potestatem, consilia et ejusdem generis cetera proxime infecutura  
anno Subministrabit, que tenui fundamento magis magisque continuando  
necessaria esse creduntur. Et ut hæc omnia præcipue Sub Tuis Auspiciis,  
V. R. Reverendissime Sua capiant incrementa. Deus. Tibi et annorum  
numerus et ætatis vigorem et bona valetudinis firmitatem in dies  
augere, diuturniorique incremento committere velit, est quod etiam atque  
etiam rogo ac precor.

Madras Patna

Seu  
Fort S. George

anno 1727 die 9<sup>th</sup> Decem<sup>r</sup>.

J. S. P.  
J. S.

Vir Summe Reverende

Pater in Christo honoratissime

Patrone Maxime.

Tui nominis maxime Venerandi  
cultor et blens demipse Observan-  
tissimus

Benj. Schultze



it  
et  
ica  
ian  
K  
me  
de  
lia  
bm  
no  
o  
is  
ut  
do  
cys  
m  
C  
u  
m  
C  
m  
C

Handwritten text, likely a manuscript page, written in a cursive script. The text is arranged in approximately 25 horizontal lines. The ink is dark, and the paper appears aged and slightly discolored. The handwriting is dense and flowing, characteristic of 17th or 18th-century cursive. The text is mostly illegible due to the quality of the scan and the cursive style.



Veneranda Societas de promovenda  
cognitione Christi.

Vir Reverendissime,  
Viri admodum Reverendi Illustres  
et omnium ordinum Honoratissimi,

Salutem aliorum, quam quovis modo promovere leges tum naturae,  
Scripturae gratissime jubent Vobis Patroni colendissimi, maxime  
curae cordique esse, cui ignotum? Suavissima Vobis occupatio est, promptas  
applicare manus eius modi operibus quibus Saluberrima Christi  
Cognitio quacumque ratione Promoveri, possit. Praesentim quoque  
miserimorum Ethnicorum misera viscera Misericordia vestra tangi-  
multis jam Documentis probatum Deditis in Sublevando opere, quod  
hic terrarum pro convertendis incredulis est institutum. Hoc ipso anno  
auxilium pariter atque consilium nobis qui operi isti indigni Servimus,  
Benignissime Succurritis: id quod Submissa gratiarum actione etiam  
atque etiam celebramus. Nam apparatus rerum, quas propria munificencia  
vestra navi Walpole transmisistis, una cum litteris Honoratissimi Dni  
Neumannii gratissimis, recte accepimus.

Ut vero Venerabilem Societatem de cetero cunctis nostris  
Statu certiore reddamus, accesserunt ad illam hoc anno centum et  
viginti Septem (127) Scilicet LXXI gentiles adulti, per aliquot menses

primum



To the Honourable Society for  
Christian Knowledge

Most Reverend Sir

Very Rev<sup>d</sup> and Illustrious Gentlemen and of all  
Ranks the most Worthy of Honour.

The Salvation of others which the Laws both of Nature and  
Scripture strictly Command us to promote to the utmost of our  
power is well known to be the chief care of you. Most Honourable  
Patrons. 'Tis a pleasant Employment to You to be always  
Ready to assist in Works of that Kind by which the saving Know-  
ledge of Christ may any way be Promoted. Especially that the  
Miseries of the Unhappy Heathens have moved your compassion  
is plainly seen by the many Proofs You have given of it in be-  
ing Assistant to the Work which is Instituted here for the Conversion  
of the Infidels And this Year also You have most kindly assisted  
us both with advice and Supplies who are unworthy Servants of  
the work which we acknowledge by our sincere Thanks For we  
in due Time both the presents which you sent by the Ship Wagon  
(together with M<sup>r</sup>. Newman's kind Letters .....



Ad sanctum Baptisma preparati LVIII infantes quorum XVI nati ca-  
parentibus paganis, qui ad castra Christo transiunt pignora ha-  
carissima eidem tradiderunt. XVIII autem prognati ancillis Danorum, eorum  
denique sacris in adibus baptizati sed jam cathi nostri addicti. Denique  
III Romano Catholici, nec non occasione matrimoniali V Reformati Na-  
padmensis. Non possumus, quin hic in memoriam nobis revocemus verba  
cedro digna, quae in epistola die 12 mo Januarij 1719/20 data ad antecessores  
nostros beatae memoriae prescriptis: „De accessione membrorum,  
„ quam ultimis annis nacta est Ecclesia vestra, merito, gaudemus. In hoc  
„ omnes nervos viresque intendatis, ut illi qui visibilem coctum per <sup>Baptismi</sup>  
„ lavacrum cooptantur, ipsi etiam Jesu Christo, tanquam viti palmis  
„ inserantur per fidem et hac multum fructum ferant. De Jesuitis, aliisque  
„ qui Romana Ecclesia adherent, abunde constat, quam Splendide —  
„ loquantur de multitudine gentium ad fidem Christianam per se con-  
„ versa. Si vero penitus inquicamus in huius conversionis indolem  
„ fructuque, patescet facile, in hac vetusta verborum formula vel vario  
„ ritium apparatu totum fere, versare conversionis opus, et ipso ac inter-  
„ iores mentis facultates raro attingere. Quantum vero damnum propterea  
„ hac agendi methodus Ecclesiae inferat, et quam male optinam Religionem  
„ audire faciat, vel omnibus notum est.”

Permittatis quasumus. Viri Omnium Ordinum Honorati-  
tissimi, ut ad Singularis Providentiae momenta quedam, quae in  
accessione unius atque alterius membrorum dictorum observa vimus  
Digitum intendamus. Sub initium huius anni februs quidam, cuius

Schultzeus —



1. *Dei nomine Amen*  
 2. *Incipit Evangelium secundum Mattheum*  
 3. *In illo tempore Jesus exiit de templo et discipuli eius secuti sunt eum*  
 4. *et dicebat illis: Scribite haec verba*  
 5. *quia haec sunt verba testamenti*  
 6. *et haec sunt verba prophetiae*  
 7. *et haec sunt verba legis*  
 8. *et haec sunt verba prophetiae*  
 9. *et haec sunt verba legis*  
 10. *et haec sunt verba prophetiae*  
 11. *et haec sunt verba legis*  
 12. *et haec sunt verba prophetiae*  
 13. *et haec sunt verba legis*  
 14. *et haec sunt verba prophetiae*  
 15. *et haec sunt verba legis*  
 16. *et haec sunt verba prophetiae*  
 17. *et haec sunt verba legis*  
 18. *et haec sunt verba prophetiae*  
 19. *et haec sunt verba legis*  
 20. *et haec sunt verba prophetiae*  
 21. *et haec sunt verba legis*  
 22. *et haec sunt verba prophetiae*  
 23. *et haec sunt verba legis*  
 24. *et haec sunt verba prophetiae*  
 25. *et haec sunt verba legis*  
 26. *et haec sunt verba prophetiae*  
 27. *et haec sunt verba legis*  
 28. *et haec sunt verba prophetiae*  
 29. *et haec sunt verba legis*  
 30. *et haec sunt verba prophetiae*  
 31. *et haec sunt verba legis*  
 32. *et haec sunt verba prophetiae*  
 33. *et haec sunt verba legis*  
 34. *et haec sunt verba prophetiae*  
 35. *et haec sunt verba legis*  
 36. *et haec sunt verba prophetiae*  
 37. *et haec sunt verba legis*  
 38. *et haec sunt verba prophetiae*  
 39. *et haec sunt verba legis*  
 40. *et haec sunt verba prophetiae*  
 41. *et haec sunt verba legis*  
 42. *et haec sunt verba prophetiae*  
 43. *et haec sunt verba legis*  
 44. *et haec sunt verba prophetiae*  
 45. *et haec sunt verba legis*  
 46. *et haec sunt verba prophetiae*  
 47. *et haec sunt verba legis*  
 48. *et haec sunt verba prophetiae*  
 49. *et haec sunt verba legis*  
 50. *et haec sunt verba prophetiae*  
 51. *et haec sunt verba legis*  
 52. *et haec sunt verba prophetiae*  
 53. *et haec sunt verba legis*  
 54. *et haec sunt verba prophetiae*  
 55. *et haec sunt verba legis*  
 56. *et haec sunt verba prophetiae*  
 57. *et haec sunt verba legis*  
 58. *et haec sunt verba prophetiae*  
 59. *et haec sunt verba legis*  
 60. *et haec sunt verba prophetiae*  
 61. *et haec sunt verba legis*  
 62. *et haec sunt verba prophetiae*  
 63. *et haec sunt verba legis*  
 64. *et haec sunt verba prophetiae*  
 65. *et haec sunt verba legis*  
 66. *et haec sunt verba prophetiae*  
 67. *et haec sunt verba legis*  
 68. *et haec sunt verba prophetiae*  
 69. *et haec sunt verba legis*  
 70. *et haec sunt verba prophetiae*  
 71. *et haec sunt verba legis*  
 72. *et haec sunt verba prophetiae*  
 73. *et haec sunt verba legis*  
 74. *et haec sunt verba prophetiae*  
 75. *et haec sunt verba legis*  
 76. *et haec sunt verba prophetiae*  
 77. *et haec sunt verba legis*  
 78. *et haec sunt verba prophetiae*  
 79. *et haec sunt verba legis*  
 80. *et haec sunt verba prophetiae*  
 81. *et haec sunt verba legis*  
 82. *et haec sunt verba prophetiae*  
 83. *et haec sunt verba legis*  
 84. *et haec sunt verba prophetiae*  
 85. *et haec sunt verba legis*  
 86. *et haec sunt verba prophetiae*  
 87. *et haec sunt verba legis*  
 88. *et haec sunt verba prophetiae*  
 89. *et haec sunt verba legis*  
 90. *et haec sunt verba prophetiae*  
 91. *et haec sunt verba legis*  
 92. *et haec sunt verba prophetiae*  
 93. *et haec sunt verba legis*  
 94. *et haec sunt verba prophetiae*  
 95. *et haec sunt verba legis*  
 96. *et haec sunt verba prophetiae*  
 97. *et haec sunt verba legis*  
 98. *et haec sunt verba prophetiae*  
 99. *et haec sunt verba legis*  
 100. *et haec sunt verba prophetiae*



Abbatibus noster in diario suo, anno MDCCXXII, Venerabili Societati  
transmisit. Sub XXV Aprilis mentionem fecit, abdicato, Gentilismo  
religionem Christianam amplectens est. Hic in pago quodam, terrarum  
Societatis Indicae, contermino, Dea Mariammici templo fictili constructo,  
imaginem eius domestica consecratione coluit. Sapienter etiam, ut  
opinatus est, sub forma Serpentis magni, cui lac propinquo, Dea  
ista familiaris, quae focum ac larem servare credebatur, ipsi apparuit.  
Ope potentis huius Divae et quasi Diabolicae, adhibito tympano magico  
(quem nobis deinde tradidit) demonas inferiores, ut ajunt, propulsavit.  
qua ars (cuius periti Pusarigol audiunt) una cum harolatione quas  
lum ipsi praebebat non parvum. (conf. Act. XVI. 16.) Caeca gentilitatis  
vinculis miserrime sic illaqueatum immensa Summi Numinis  
misericordia, quae id quod de Deo cognosci potest, ipsi manifestum  
fecit, tam naturalibus huius notionibus, quam aliis paedagogicis, ex  
diaboli laqueo eripere Sape adlaboravit. Libellos lingua Samulica  
impressos (quorum titulos duobus ab hinc annis Veneranda  
Societati notos fecimus) non sine fructu legit ac relegit immo  
formulas Catechismi minoris memoria mandavit. Identidem quoque  
cum ipso contulerunt Sermone in praesentem. Tandem aliquando, quae  
miranda Dei erat gratia pretiosa seu arcana Ethnicismi, inter alia  
etiam unum vita alioqui carius Prana linguam inde dictum abiciens  
cum uoce primum ob dissuasionis cognatorum et minus ipsorum  
Brachmanarum maxime reluctante, atque tribus liberis Christo  
nomen dedit.



1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525



Paci vestrae jungimus adhuc alia quaedam exempla Regis Sauri  
militans officialis quidam, Samulis Serweikarén dictus, Christianus  
Romano-Catholicus, libros nostros legendi studio accensus primum per  
litteras postea etiam coram nobiscum colluctus est. Illic quum non procul  
abhinc cum viginti militibus sederet, tres illorum ad nos adducebat eum in  
finem ut eos Sacro Baptismatis fonte imbueremus. Nos tempore <sup>ipso</sup> determinato  
obedientes, crebris institutionibus quotidie formavimus mentes illorum  
Quem admodum (Veneranda Societatis ingenua dexteritate  
admoniti, litteris anno MDCCXIV. exaratis) pueros et proselytos curae nostrae  
commisos puris ac simplicibus Evangelii praeceptis sine mixtura dogmatum  
aut opinionum singularum, imbuimus: ita quoque animos istorum non  
distracimus doctrinis, quae non idoneae fuissent ad veram Sanctimoniam  
mentibus illorum ingenerandam, sed praecipue praedicavimus illis  
Christum crucifixum, in ordine conversionis haud suta vera fidei  
apprehendendum. Sed tamen e re ipsorum esse duximus, detegere iis graves  
simos quosdam Papismi errores, a quibus periculum ipsis imminere  
posset. Hi candidati baptismi a praefecto suo quodam modo iam instructi  
articulis fidei animum attentum quaviter induerunt. Postquam Christo  
initiati essent, duo illorum uxores suas, jam quoque alias quosdam pro-  
pinquos eidem trahere. Facit Deus, ut parvum hoc granum Sinapis, in  
agro regni Sauri haurensis solum, in magnam aliquando arborem exorescat.

Verum, ne modum epistolae excedamus, ad alia transimus. Duo postum  
hoc anno Nagapattanam profecti, ibidem et in obviis pagis atque oppidiis  
Evangelium annunciant: ut et hoc modo in medio tenebrarum quatuor

has



*[The text in this block is extremely faint and illegible, appearing as a series of horizontal lines.]*

*[The page contains faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side.]*



has implent, tunc lucis divina radium aspiciendo, verbi caelestis cordibus  
ac suum caecis praefereamus.

Biblia Samaritana per Dei gratiam integra in lucem jam prodierunt.  
Libros, ut vocant Apocryphos quoque prelo Subjicimus, sed numerus  
sanctum dimidius i.e. ducenties excudendos Nunc nihil magis restat, quam  
ut nos cum Christianis nostris, quibus illa viventis Dei oracula concedita  
sunt, ad adyta hae Secreta hora (quae a Saecris, ad quae gentiles tanta cum praeparatione accedunt, toto caelo distant) mentem rite praeparando, a Scripturarum  
tractatione procul facessere jubeamus non tantum omnia vitiorum  
inquinamenta, verum etiam quidquid impuritatis vel levissimam speciem  
prae se ferre videatur: atque ita, secundum aureum Kempisii monitum.  
Scripturas eodem, quo dictatae sunt Spiritu, legamus, atque tractemus.

Muhammedis Pseudoprophetae toxico, tanquam pestilentissima ori-  
entis lue, misere fascinati ut errorum, quos ex fanatici impostoris farragi-  
ne Alcoran dicta hauriunt, eo facilius convincerentur Venerabilis  
Societas Grotij Libros de Veritate Religionis Christianae a Pockio in linguam  
Arabicam translatis, antecessoribus nostris anno **MDCCXVI** transmisit  
Verum quoniam paucissimi illorum, qui huc degunt, linguam istam ita  
callicant, ut libros, in ea scriptos praesertim sine punctis, <sup>Vocalibus, intelligi queant, in usum illorum libellum</sup> Lingua Samaritana (quam  
idiomatibus <sup>co-Persi</sup> Arabici intermixtam loquuntur) conscripsimus, in quo  
falsa illorum dogmata pro virili refelluntur collatis Dissertationibus quae  
nobis hunc in finem ex Anglia atque Germania sunt transmissae, ita tamen  
ut quae in rem nostram convertere licuerit, tantum delegerimus, praesente  
experientia, optima rerum magistra.

Amq.







Anno praeterlapso indicium fecimus, quamam nobis a Scholis Ethnicis  
incorporatum rei Christianae polliceri posuimus. Concessum igitur et primum  
esse duximus, quatuor illis ludimagistris Ethnicis qui Stipendium a  
nobis acceperunt, cibum quem non merebantur, sub Duce loco quatuor  
istarum Scholarum tres alias praeceptoribus tantum Christianis instructis  
constituimus, quarum alumnis folio Oles dictas, et Stilos ferreos gratis  
largimur: idque novi testamenti gratia, an forte hac ratione propius ad  
metam, quam contingere studemus, contendere liceat. Interim a nemine  
impedimur, quo minus catechetica examina cum pueris Ethnicis in  
suis ipsorum Scholis instituamus: qua methodo sana doctrinae ele-  
-menta rudioribus certa ita instillari possunt ut Evangelio obedientes  
solido fundamento hic jacto, ad altiora paulatim ferantur.

In Scholis nostris Christianis quae jam instruuntur octoginta.  
pueri atque puellae maximam partem a nobis aluntur: novem pueri  
opificia addiscunt: in Super XXI adhuc sunt in numero catechumenorum.

Matrimonio junctorum hoc anno <sup>sunt</sup> sunt novem paria defunctorum,  
Decem adspiret tandem divina Providentia Spei, ad quam fructus in  
dies indentidem ingemiscimus: Veniat regnum tuum! Adspiret praesertim  
Patroni Colendissimi, votis et consiliis vestris, iis que  
talem largiatur effectum, ut promeria regni Iesu Christi ad  
Garamantes et Indos usque dilatentur, et ultra qua habitabilis  
patet orbis omnes ejus incolae Septem Regis nostri Πάτριος  
Subjiciantur: atque ita ab ortu Solis et usque ad eius occasum

magnum



Handwritten text at the top of the page, likely a header or introductory paragraph.

Handwritten text block, possibly a title or a section heading.

Handwritten text block, continuing the narrative or list.

Handwritten text block, possibly a date or a reference.

Handwritten text block, possibly a signature or a closing.

Handwritten text block, possibly a date or a reference.

Handwritten text block, possibly a title or a section heading.

Handwritten text block, continuing the narrative or list.

Handwritten text block, possibly a signature or a closing.

Handwritten text block, possibly a date or a reference.

Handwritten text block, possibly a title or a section heading.



magnum sit nomen Domini inter gentes, et in omni loco Sufficiens  
laudem et precum Sanctorum ipsi accendatur. Ita ex animis opant.

Vir Reverendissime  
Viri admodum Reverendi Illustres  
et omnium ordinum Honoratissimi  
Veneranda Societati.

ad preces et obsequium paratissimi

Nicolaus Dal.

Martinus Bosse

Christianus Fredericus Pressler.

Christophorus Theodosius Walther.

Trangambarice

Die X Jan. MDCCXXVIII.

E. J. P.  
G. L.

To Mr. Henry Newman.

Sir

The Notice you took of me last year and this by  
the Direction of the Society for propagating the Gospel is very agreeable  
and you may ascribe them of my utmost assistance to their Missions  
in these parts.

I hope Mr. Schultz's success will be so great that you may have  
perfect Satisfaction, when his labours want the Support of the  
Charity of the Inhabitants, I believe he will always find well wishers  
to his undertaking.

The Minister and Church Warden will acquaint you with the  
Resolution of the last Vestry in Relation to the Orphans you write about  
and I am upon all occasions

Fort St George

Dec. 22 1731

Sir Your very humble Servant

G. M. Pitt.

Read  
Comm  
22. a  
11. 0



To Mr. Henry Newman.

Read at the  
Committee  
22. Aug. 1732.  
11. 016.

Sir

The favour of Yours Dated the 20. November 2 Decem<sup>r</sup>  
1730. 3 Feb<sup>r</sup> 9. 12 March 1731 along with the Invoice and circular Letter  
came safe to our hands. Likewise we have received the goods sent on to  
the Duke of Cumberland. What was directed to our Brethren, in Tranquebar  
is already made over by the first opportunity, we had.

The General Packets of the Society's Books for Mess<sup>rs</sup> Gee, Stuckert  
and the Rev<sup>d</sup> Bellamy, we have forwarded 'em to Bengall, the Pres<sup>ent</sup>  
the Gentlemen here at Fort St. George we delivered to every one  
accordingly, and with the New Test. in the Arabic, I went my self  
the Honourable Gov<sup>r</sup> Pitt and made him the Present in the same  
name, He was very well pleased at, and returns many thanks.

Yours  
affly



What the Hon<sup>ble</sup> Society was so kind as to appoint to us both  
of some necessaries with Books and Beer along with one Cheese, &c.  
is very acceptable to us.

The Silver vizt. 737 and 184 ounces sent to M<sup>r</sup>. Turner.  
he will be so good as to bid it change into Pagodas, but the Bag  
with the Silver on Board the Asiatic packed up in the Company's  
Chest N<sup>o</sup>. 500, is gone to Bengall, from thence We hope to receive it  
again by the assistance of the Rev<sup>d</sup> M<sup>r</sup>. Bellamy, to whom we have  
already written about this matter.

Our English Mission at Fort S<sup>t</sup>. George is still in the same being  
as she was the year past and goes softly on by the good Providence  
of GOD Almighty as per advice we hear, our dear Brethren at  
Tranquebar do also enjoy good health and are performing their  
Duty in all what seems to concern to the enlargement of the Gospel, we  
are engaged to.

May GOD Almighty prosper all our Endeavours, Bless the  
Benefactors and enable us more and more to be truly instrumental  
towards the executing of his good Will and Pleasure, is the daily  
prayer and hearty Wish of

Y<sup>r</sup>

Fort S<sup>t</sup>. George  
the 17<sup>th</sup> of August  
1731.

G. S. P.  
P. S.

Your most humble & Obedient  
Serv<sup>ts</sup>

Benj. Schultze  
John Anthony Sartorius







Honorabili Societati de  
promovenda cognitione Christi.

Eminentissime Prasub,  
Viri admodum reverendi, illustres  
Patroni maximopere colendi.

Pecuniam & reliqua subsidia ex recensione cata-  
logi Missioni Trangambariensi destinata, mense Octobri  
huius anni recte accepimus. Africae duae naves sub exitum  
anni Superioris Trangambariam soluerunt, utriusque demidia  
suppellectilis nostrae comissa erat: ex hisce una in littoribus  
Hibernicis periit, altera incolumis portum nostrum attigit. Ita  
quidem parte aliqua beneficiorum privati Sumus: juxta tam laudem  
est, ut pro conservatione reliquorum providentiae divinae  
cujus nutu omnia humana geruntur, grates debite referantur.

Munera vocationis nostrae & in ecclesia & inter ethnicos,  
favente divino auxilio, hunc in diem usque continuamus  
serendo rigandoque, benedictionem a Domino messis praestantes.

N.  
Rec.  
17.



To the Honourable Society for Promoting  
Christian Knowledge.

Translation

Most Excellent Prelate  
Truely Reverend Sirs,  
Illustrious and much Honoured Benefactors

N<sup>o</sup>. 11810.

Read. 22. Aug.  
1732.

Last October we Received the Money and the other helps  
according to the Invoice Designed for the Mission at Tranquebar the latter End of  
Year two Ships set sail from Copenhagen for Tranquebar half our Effects  
put on board each of them One of these was cast away on the Irish Coasts, the  
other reached our Port thus indeed we are Deprived of part of our Support  
Nevertheless in Justice we ought to give thanks to the Divine Providence  
whose Directions all humane things are Done for the Preservation of the

Waiting for the blessing of the Lord of the Harvest We do thank  
of our calling both in the Church and among the Heathens favoured with  
the Divine Assistance we continue unto this Day to Sow and to Reap

The



Polones. Numerus proselytorum hoc anno adit ad 239 in  
quibus 102 urbi nostra & regis Tauschawurense Subjecti  
sunt.

Turbæ & persecuciones Zealotarum Romanensium, hoc anno  
in urbe Tauschawuræ ad eadem usq; patris Calucheta nostri  
agitata <sup>pro</sup> prophitis ejus diacescos magnum incusserant  
terrorem, remoramq; cursui euangelii haud mediocrem credebantur adversari  
Caluchetas sedibus suis exurbare, quo deinde eo facilius gregem nostrum ad  
captivitatem sedis Romanae reducere possent. Et licet interdum res nos hactenus paulo  
pacatiores videantur, manet tamen semper formido novarum insidiarum &  
morum. Deus autem pro sua Sapientia ejus modi mala in emolumentum  
ecclesie sue & Gentilium vertere potest.

Fratri Madras <sup>patrensi</sup> res velut nostræ nobis simul cura cordiq; sunt.  
recordamur eorum coram Deo in supplicationibus <sup>nostris</sup> ordinariis, quovis mens  
aliquot epistolæ hinc inde committant ex ludimagistris nostris Enoch nunc  
per annum ibi operam suam navat & sub initium novi anni exlenk Deo  
nostri bene, pro confirmando adhuc magis amicitia mutua in Domino,  
Madras patriam proficisci constituerunt. Chateographus noster adhuc  
allaborat in sculpendis typis chalybeis pro typographia Wardagica seu  
Tetangica: anno proximo hoc opus confectum iri speramus.

De Christianis S. Thomæ in littore Matabarico circa emporium Belgiam  
Bochinum habitantibus, præter ea quæ celeberrimi auctores Geddes & Hays  
libris suis evulgarunt & nos elapsis annis variis epistolis scriptis immo  
nihil nobis huc usq; innotuit memoratu dignum, Res quæ in vicinis

prope



The Number of Proselytes this year increased 239 of whom  
and 87 to the King of Tanjore.

X The Disturbances and Persecutions of the Roman Catholics  
in the City of Tanjore proceeded even to the Slaughter of our Catechist in  
Country. The Adversarys struck great terror in the Converts and endeavored  
to put a Stop to the Course of the Gospel to Drive away the Catechists  
which the might the more easily reduce our Stock under the Captivity of  
Roman see, and tho' sometimes things seem a little more pacified, yet we have  
always a fear of Treachery and Sedition. But God by his wisdom can turn so  
many Mischiefs to the Advantage of his Church and the Gentiles.

We take the same care of Affairs relating to our Brethren at Madras  
as of our own we remember them in our Daily Prayers to G. O. D. some months  
since we Received Letters from them Enoch one of our School Masters is going  
to Officiate there for this Year; and the beginning of next year G. O. D. willing  
two of our Missionaries are appointed to go to Madras the more to Strengthen  
and confirm our mutual Friendship in the Lord. Our Engraver <sup>has been employed in</sup> has  
Steel Types for the Wardugian or Telungian Printer which he gives us  
will be finished next Year.

Nothing worthy Notice has come to our knowledge concerning the  
Thomas Christians inhabiting about Cochin a Dutch Mart on the Coast of Malabar  
except what was published by the celebrated authors D. G. O. D. and La Berze in their  
Books and that we have written for some years past Divers Letters. It is very  
Difficult to know what things are doing in the Neighbouring



provinciis geruntur cognoscere, in hac terra propter defectum verborum  
et epistolariis commercii, valde deficiente est atque operosum. Misimus aliquando  
epistolam Syracco Samulicam episcopo Mor Thomae, nunc jam defuncto.  
Sed vir ille bonus, reflexus qua formidine, responsoriam suam ad Schaafium  
Prof. Lugdunensem direxit eidemque negotium nobis respondendi com-  
misit quia Samul nostrum se ignorare ait unde nec libri nostri Biblici, ut  
putaveramus ipsi prodesse possunt. Probabile est memoriam vexationem  
Iesuiticarum Duce Menaze Archiepiscopo olim Goanae, & observationem  
praediorum Belgicorum in ora maritima, ecclesia huius antistites semper  
in suspitione & metu novarum molestiarum suspensos tenere, ita ut  
nobiscum res suas communicare reformident. Quod si nobis in posterum  
providentia Divina ipsa Directrice comoda quadam occasio bonum  
huius ecclesiae promovendi obligerit, rem tunc usque operose quasitam  
meliore Successum tracturam esse speramus. Interim momenta  
quaedam ex Superioribus literis nostris de Christianio S. Thomae excerpta,  
Hon. Societati communicanda ad D. Martini denuo perscripsimus.

A Ministerio Bataviensi accepimus hoc anno versionem Lusit-  
anicam Veteris Testamenti manuscriptam, opus ut videtur Joannis  
Ferrariae. Sed cum in eo eramus, ut prelo subiceretur, hypographus  
Europaeus morte nobis auferbatur: quo impedimento durante, im-  
pressio Bibliorum Lusitanicorum lente procedet.

Quae sunt reliqua memorata signa, verbi gratia, numerus &  
Status hodiernus ecclesiarum Indice Belgica Specimina Specialis  
providentia Divina in Europa ad Sublevationem Educationis



Provinces and on these parts because of the want of Messengers and about  
by Letters. We sent sometime since a Letter in the Syrian Samulic to the  
Bishop of Mar S<sup>t</sup> Thomas now deceased but that good Man, we know not  
what reason he Directed his answer to the Leyden Prof. Schaefer, and not  
to him the Answering our Business. because he says he does not understand  
Samulic so that our Samulic Bibles cannot be of use there as we had hoped  
is probable that the Remembrance of the Disturbances occasioned by the  
under their Leader Menzege and formerly Arch Bishop of Goa and taking  
Notice of the Dutch Garrison on the Sea Coast may keep the Prelate of this  
always in doubt and fear of new Disturbances and may Discourage them  
from a Correspondence with us, but if for the future by the Direction of  
Divine Providence a convenient opportunity should offer it will oblige us to  
promote the good of this Church a thing that has been hitherto carefully sought  
we hope may be undertaken with better Success in the mean <sup>time</sup> things of more  
relating to the S<sup>t</sup> Thomas Christians may be picked out of our former Letters  
and out of those We have lately wrote to M<sup>r</sup> Martini and may be communicated to  
the Honourable Society.

We have this year Received from a Dutch Minister a MS<sup>t</sup> Portuguese  
Translation of the Old Testament which seems to be the work of John Ferris but  
when we were about it. that it might be put in the Press Our European Printer  
Died by which means the Impression of the Portuguese Bibles goes on but  
Slowly.

Other particulars worthy of Notice are explained in our ordinary Diary  
as the number and present state of the Churches in that part of India belonging  
to the Dutch a Specimen of the Divine Providence in Europe towards Education

Ch. D. R.



puerorum in Scholis vestigiis inere Missionarium & Catechetarum  
in regno Sauechawurensi & vicinis provinciis colloquia cum Ethnicis  
& Muhammedanis; Distributio libellorum Spiritualium inter Europaeos  
in ora maritima narratio de Jubileo ethnico (ut ita loquamur) quod in  
urbe Kumbagôna Singulis duodenis annis magnificentissime  
celebratur; caetera in Diario nostro Ordinario fusius exposita sunt.  
Deus ubiq; terrarum regnum Dilectissimi Filii sui amplificet  
eiq; inservientibus Societatis laboribus consiliisq; benedicat! Id quod  
ea animo precamur

Eminentissime Praesb  
Viri admodum reverendi illustres Patroni  
maximopere colendi Vestrum

cultores Devotissimi

Nic Dal

Martinus Bofse

Christ. Fridr. Pressier

Ehr. Theodos. Walther

Andreas Worn

Samuel Theophil. Richtsleg

Tranquambariae

Die ultimo Decem.

MDCCXXXI.

Ex J. P.  
G. S.

P. S.

Quoniam honor. D. N. Humanus anno praeterito  
in litteris ad nos datis Scribebat illustrem Societatem nondum vidisse,  
qua nos Rev. Liegentagio, de Christianis S. Thomae mentionem faciendo,  
attulerimus: excerpta quadam exhibemus ea litteris Episcopi Mae  
Thomae Sylo Syriaco ad dictum Schaefum sed inscriptione Latina:



children in our Schools: The Journey of the Missionaries and Catholics  
 Kingdom of Sijour and the neighbouring Provinces; Disputes with the  
 and Mahometans; The Distribution of Spiritual Books among the Europeans  
 the Sea Coast a narrative of the Heathenish Jubilee (as we may call it)  
 is celebrated with great Magnificence every 12 years in the City of Amoy  
 may GOD fill all the Kingdoms of the World with the Glory of his Church  
 and may He bless the Endeavours and counsels of the Society in his Land  
 what We earnestly pray for

Most Excellent Prelate  
 Truly Reverend Sirs,

Illustrious and much Honoured Benefactors

Your most Devoted humble Serv<sup>ts</sup>

Nic Dal

Martinus Boper

Christ. Freder. Pressier

Chr. Theodor Wallher

Andreas Worm

Samuel Theophile Richtsteig

Tranquebar

31 Dec. 1731.

E. J. P.

G. S.

P. S.

Because M<sup>r</sup> Newman in his Letter written to us last Year signified that  
 the Illustrious Society had not yet seen those particulars which we wrote to  
 The Reverend M<sup>r</sup> Liegenhagen relating to the St Thomas Christians we  
 will repeat them and will take some things out of the Letter of the Bp of  
 Thomas in a Syrian Style to the said Schaaf but with a

Portuguese



Lusitanica et cura Gubernatoris Cochinchinensis ad nos quoque  
Directio; quarum contenta Jan Minicke Cochinchinensis Proo. Valerius  
Nicolai, quam Gubernator Nagapatensis a nobis petierunt atque  
impetrarunt.

In nomine Entis aeterni, necessarij Subsistentia omnipotens  
auctoris et consummatoris sine initio et fine, non est ipsi comparatio  
qui est sine forma Propinquus est DOMINUS illis qui invocant  
eum in veritate, et facit voluntatem timentium se audire preces  
eorum, et liberat eos, et Servat DOMINUS omnes istos, qui  
timent ipsum Etiam Amen.

Mar Thomas vtilis Metropolita et Episcopus Christianorum  
Syrorum Indiae, quibus praedicavit beatus DOMINUS nostri Qui  
appellor Mar Thomas propterea quod promotus sum in Thronum Domini  
Dominus Thomas Apostolus, qui contrectavit latus mei THOMAS  
Apostoli Cognominor Mar THOMAS, secundum nomen Apostoli  
huius Non dignus sum, qui scribam granditati tuae Novisti Francos  
(i.e. Lusitanos) istos inimicos nostrum Syrorum Hac India est grece  
Antiochia orientalis, cuius Dynasta nobis praest Nam ille est  
Patriarcha quartus, quem constituerunt patres nostri Spirituales, veri,  
recti gloria, trecenti et duode viginti, qui congregati erant in Nicoea  
urbe Ego remoti sumus a Christianis generis mei Patres S. Pauli  
(Paulista S. Jesuitae) et Carmelita, qui adherent Francis. Nos  
autem sumus consortis vobis Belgis et discessimus a Francis indea  
propugnaculo Bullam, usque ad propugnaculum Scharoaj (Seu

Chetum)



Portuguese inscription and by the care of the Governor of Cochin  
knows the contents of which the Minister of Cochin the Rev. M<sup>r</sup> Val  
Nicolaï and the Governour of Nagapatnam desired to know.

In the name of the eternal being, of a necessary Subsistence  
omnipotent, without beginning and without end nothing is to be compared to him  
is without Form the Lord is near those who call upon him in the truth  
Strengthens the mind of the fearful He hears their Prayers and helps  
them and the Lord preserves <sup>those</sup> who fear him Sobait Amen

Mar Thomas the unworthy Metropolitan and Bishop of the  
Syrian Christians of India to whom the blessed Apostle Saint  
Thomas preached who handled or felt the side of our Lord: I am called  
Mar Thomas because I am promoted into the Throne of My Lord.  
Saint Thomas the Apostle I am surnamed Mar Thomas according  
the name of that Apostle I who write am not worthy to be compared  
Your Grandeur you know the Franks (ie Portuguese) are enemies of  
us Syrians. This India is of the flock of the Eastern Antioch whose  
Primate Rules over us. For he is the Fourth Patriarch, whom our  
Spiritual Fathers appointed of whom 322. met with great glory at  
the City of Nice, therefore the Fathers of St. Paul (Jesuits)  
and the Carmelites who adhere to the Franks differ very much from  
the Christians of my Opinion but we are Friends to you Dutch and  
Distant from the Franks even from the Fort of Culla unto the Fort of Scher



Chetwary) Sed hoc tempore veniunt praedicantes inimici in propo-  
natum Cochinchinae ubi auxilium ipso praebetur per manus gentis  
nostri prater reges infideles India propterea quod resident in regionibus  
eorum, et cibant cibum et cocam et decimas illorum Unus (est) populus  
qui Separant se in duos catus dimidium adhaerentes nobis Francio-  
adhaerentes dimidium, cum donis et decimis suis Anno MDCCXXVII  
Liber / Soil. Tamulicum in N. S. ) et epistola venit in manus nostras,  
Subscripta a decem / Scilicet quatuor, quibus sunt sex praenomina) Duplici  
<sup>Tamulicum non intelligimus</sup>  
Idiomate Syriaco et Tamulico hoc autem, nempe, ~~in usum, quum non~~  
~~intelligamus~~ Scribetu quem in usum, quum non intelligamus nec  
intelligitis vos linguam locorum nostrorum.

Scriptum est hoc Ecclesia Chadnad Dominica Maria matris Dei  
festo epiphaniae Domini nostri anno MDCCXXVII.

Ex A. P.  
G. S.

Trangambaria die 14  
Jan: St: v. 1732.

Vir Generosissime  
Sautor Sempiternum Colende

Litteras Tuas die tertio mensis Februarii 1730/31 ad nos  
Datas unacum rebus in catalogo indicatis, quibus Honorabilis  
Societas nos nostramque missionem sublevavit, iusto tempore et eo  
voto accepimus.

Pro



But at this time they come into the Fort of Cochin  
speaking falsely betraying the cause they undertake where they are assisted  
by others of our Opinion ~~except~~ besides the Infidel Kings of India because  
they reside in their countries and use their Provisions and their Land  
They are a People divided half of whom adhere to us and half to the  
with Gifts and bents in the Year 1737 a Book (Scil: Samulie W  
and a Letter came to our hands Subscribed by Ten (Scil: of which  
Surnames) in two Tongues Syriac and Samulie You write what is in use  
among You when we do not understand it? neither do you understand  
the Language of our place.

This is written in the Virgin Mary's Church at Chadnad on the  
Feast of the Epiphany of our Lord Anno 1728.

Ex. J. P.  
G. S.

Translation

To Mr. Newman. Tranquebar 14 Jan'y

Read at the  
Committee

22 Aug. 1732.

N. 11. 819.

Dear Sir,

We Received Your Letter of the 3. February 1730/31. in Good time  
together with the things mentioned in the Invoice, with which the Hon.  
Society has assisted us and Our Mission.

We



Pro omnibus hiis muneribus et et pro anno studio opere  
et labore, regni Divini causa assidue impensis et Honorabili  
Societati et Tibi Vobis Generosissime maximas agimus gratias Deum  
implorantes ut ipse benevolentiam operis suo exhibitam vobis largiri  
remaneret.

Deus I.O.M. qui Superioribus annis minimo nostro Servitio in  
vincis sua praestita fecit, etiam antecedenti anno nobiscum esse non  
dedignatus est.

Proselytorum enim numerus Superiori anno ad 209 accrevit,  
quamvis satanas Christi eiusque regni infensissimus hostis varia nobis  
obicere impedimenta minime intermisit.

In primis incitavit Romanos, ut in regno Tauschawurensi nostras  
fidei addictos uoque ad necem persecuti, Catechetam huius ecclesiae  
propositum sedibus suis exturbare studuerint, quod autem Deus  
brachio suo omnipotenti adhuc clementissime impedivit nostrasque  
contra omnes horum insultes optime defendit.

Spes nostra in Deo fixa manet pro certa Scientes, ipsum omnia  
in ecclesia sua emolumentum versurum esse.

Idcirco plantando rigandoque indefessi pergemus, ulterius  
a Deo Domino meo praestantes benedictionem, auxilium et  
paternam tutelam.

Typographo Superiori anno morte nobis abrupto, Bibliorum  
Portugalliarum impressio Subtrionum manibus lente procedet.

Quod vero attinet ad Christianos, qui Thomam Apostolum ecclesie  
suae habere dicuntur fundatorem, Superiori anno scripsimus, nos aliquot  
ab hinc annis ad ipsorum Episcopum, qui sedem suam prope Cochinum  
habet



We give many thanks both to the Honorable Society  
all those Benefits and also for all your labour and trouble expended  
for the Service of Religion, praying that God may pour down his Blessing on  
Endeavours and that he may reward you liberally.

The most Great and Good GOD who in former Years professed the  
happy Vine-Yard, has vouchsafed to accompany us with his Blessing last Year.

For the Number of Proselytes in that Year increased 239 notwithstanding  
the Industry and vigilance of the common Enemy of Christ and his  
Doom, to oppose it.

In the first place he stirred up the Roman Catholics so that they  
tried to turn out the catechist set over this little Church, persecuting even  
Death those in the Kingdom of Tanjore, who were inclined to our Faith, who  
nevertheless GOD with a mighty Arm hath hitherto Graciously hindered  
Defended us against all Insults of the Enemy.

Our hopes remain fixed in GOD, knowing for certain, all things  
turn to the increase of his Church.

Therefore we go on unwearied in Planting and Watering it waiting  
for the further Blessing, Aid and Protection of GOD the Lord of Harvest.

As our Printer died last Year, the Impression of the Portuguese  
Bibles go on slowly under the hands of the Apprentices.

But as to what concerns the Christians who claim the Apostle  
Thomas for the Founder of their Church, We Wrote last Year to you that  
a few Years ago we sent Letters in Syriac & Tamulic to their Bishop who has been  
Cook



litteris, litteris quibus Samalensis missive, et quibus Episcopus  
Syriaca, cuius interlinea et inscriptione ad nos directa fuerit, respondere  
ea quae cognovimus, quod lingua Malabarica dialectus, qua ui-  
utuntur, a nostra Samalica valde differat et quod Episcopus epistolam  
nostram Samulicam non intellexerit De ipsorum Statu nobis cognita  
litteris ad Honorabilem Societatem directis inseruimus.

Amicitia inter fratres Madrasenses et inter nos, qua Dei  
est Gratia, adhuc ex voto viget haud interrupta, et continuus litterarum  
commercio mutuoque operariorum nostrum labore fovetur.

Ceterum ulteriori Honorabilis Societatis et tuo favori nos-  
troamque missionem commendantes, omni anima corporisque prosperi-  
tate a Deo S. O. M. ex intimo et Sincero animi adfectu Vobis exoptata  
permanemus

Vir Generosissime  
Fautor omni honoris cultu Devenerande  
Tibi obstrictissimi

E. J. P.  
G. S.

Nicholaus Dal.  
Martinus Bofe  
Christ. Frid. Prespier  
Christ. Theod. Walther  
Andreas Worm  
Samuel Theophilus Richtsteig.



Letter which he answered our kind of surprise and we were  
Leyden Professor Schaeff. by which we know that the Dutch of the  
Tongue used by them differs very much from our Samulian and  
Bishop did not understand our Samulian Letter. You may know more  
their State by our Letter directed to the Honourable Society.

Our Friendship between our Brethren at Madras and us, continues  
to flourish hitherto uninterrupted and thanks be to GOD in strength  
a continual intercourse of Letters and by our mutual Endeavours.

For the Rest we recommend us and our Mission to the favour of  
Hon<sup>ble</sup> Society and Your self, sincerely wishing You all prosperity of Body  
and Mind from the most Great and Good GOD, we remain

Kind Sir

G. S.

Yours

Nicholaus Dal.

Martinus Boser

Christ. Frid. Presner

Christ. Theod. Walther

Andreas Worm

Samuel Theophilus Richsteig



To Henry Kemman Esq.

Sir/

By our last advice from August the 17<sup>th</sup> 1731 which we hope will be already delivered to You, You'll see in what Condition our Mission was at the same time But by the Journal now, which here follows along with in the High German, You will be pleased to understand it's whole State more fully.

Notwithstanding the exceeding great Difficulties we labour under for reason of the over Powering Strength of the Popish People our Mission's work goes softly on by GOD's good assistance and trusting further in his favour, whose proper Work the Conversion of mankind must always be acknowledged, we may assuredly hope he will at his time bring to Perfection, what he once has begun.

After having passed the trouble of learning the two Languages viz. Malabar and Portuguese, we now perform our Duty in preaching the holy Gospel on every Sunday by turns.

The Boys in the Christian Malabarian School give us already the <sup>best</sup> proofs of what they daily do learn, and when I (Sartorius) have the occasion every morning to catechise them, I can't but be satisfied with their good answer, they will give me about the questions of all the Gospel truth.

Besides this Malabarian School, we found our selves obliged to make a little beginning for a Portuguese one too, & for  
the



the same purpose and the same end. They have  
made in a very short time such good progress, and are  
wholly persuaded, they will answer our good Intent, not only to give  
right Acknowledgement of the true Christian Religion which is  
thing very hard to be found for want of sufficient Instructions, but also  
be serviceable on all occasions towards any Service that may be perhaps  
offered to them by the Favour of the New Company or our own Mission  
self which always will stand in need of good Schoolmasters & teachers.  
But how is it possible in this Country to meet such ones if we self don't  
take behind a sure view with all the trouble in the hand to prepare us  
ones, as we think they will be able to do for the future the best Service  
with the Mission.

Our Congregation from the Beginning of the Mission till the  
of the Year 1731 is now advanced with a new addition of 18 to the number of  
224 People christned. These meet together every Sunday in one open  
Hall in the Mission house but if they should flock altogether at once  
the room would surely be too narrow to keep them all in. This our duty  
we know more than too well, but we can not yet see, how it will be  
possible to find out a remedy convenient to convey us through this  
narrow But GOD almighty, as we rely wholly upon his goodness  
will be the Helper in this our matter too, shewing the best way, how  
Honourable Society may be enabled to assist our wants.

By GODS good Providence the English Mission at Fort  
George is now so far settled, that she may easily be carried on. Two  
Missionaries will be enough at present to manage the whole affairs of  
the Mission, but in case of Mortality, we think it would be a kind of good  
caution to send the sooner the better two Missionaries more to us. In



that they have been much obliged to learn the languages, absolutely necessary to go at any purpose the service of a Missionarie fit for the conversion of Heathens. After this is done, they may be able to go further on and by the order of the Honourable Society to begin the Missions work at other places too, and so by degrees to settle the English Protestant Mission in all the Towns, belonging to any Settlement of the British Nation

May Our Lord Jesus Christ bless and Prosper all our endeavours and further the good work of the conversion of the Heathenish World and retaliate thousand fold the Benefactors and Friends of the Protestant Mission, is our hearty Wish and Dayly Prayer of

Sir.

Your most humble and Obed<sup>t</sup>  
Serv<sup>t</sup>

Fort S. George

Ex<sup>t</sup> J. P. the 25 January 1731/2  
J. S.

Benjamin Schultze  
and

John Anthony Sartorius  
Missionaries

To M<sup>r</sup> Henry Newman,

N<sup>o</sup> 11820.

Recd. 22 Aug<sup>r</sup>  
1732.

Sir

I have just time to acknowledge the receipt of  
Your Favour of the 3<sup>d</sup> February from this Place.

In mine to M<sup>r</sup> William Tiltard of the Shelham Cap<sup>t</sup> Westcott I recommended to the Society two very deserving Gentlemen to be corresponding Members Here M<sup>r</sup> Stephen Law of Council and M<sup>r</sup> Thomas Stone Street, son of M<sup>r</sup> Shomestreet formerly Minister of Walbrook Church near Stocks Market who I think was a residing Member though there is no school erected yet said Gentlemen among some others pay for the Education of Youths some their Slave Boy & Sam-

well



where I am and must with such I shall not fail to command them  
many Inhabitants but there are about 12 or 14 boys taught to write and read the English  
Whacker is going off the Place but I suppose they will provide another

The Gentlemen who are so good as to remember me I desire my most humble  
regards am Sir

Bombay

Your very Humble Servant  
Lech<sup>r</sup> Gee

Ex. J. P. January the 20. 1731/2

G. S.

P. J.

Pray return my Thanks to the Society for their Packet which I shall not fail to improve  
the best I can for their Service

To M<sup>r</sup> Newman,

Sir

I send this in the Company's Packet by the first Ship to let  
know that all Your Letters have been received and read at a Vestry called upon that Account  
The Gentlemen return you Thanks for the great care you have taken of the three Orphans  
and approve intirely of your conduct in their Affairs They are come to proper Resolutions  
upon each particular you mention. I shall only tell you now in General that you will  
have a large Remittance of Money for their use the Management of which and the further  
care of the Young Gentlemen is intirely referred to You and as you have so generously  
taken them under your Eye and Protection, We hope you will still continue your kindness  
to them, and at last have the satisfaction of being next under God, the Instrument of their  
Welfare here, and Happiness hereafter which I hope will compensate to a person of Your  
Good way of thinking, for all the trouble you are at. M<sup>r</sup> Schultz and Sartorius are both  
well and I believe they will let you know that I am desirous to serve them, in any thing  
that my little Interest in the place can command I shall write particularly to you upon  
every Head of your Letters by Captain Pitt who will sail in about Ten Days from the Place  
hereof. The Money that is to be remitted to you will be paid in the Company's Bank  
so that I hope you will have no trouble in receiving it. I can't yet tell the exact sum  
but whatever there is more than You have immediate Use for, it is desired you will  
keep it in the Company's Stock Bonds or any other of their Security I thank God I have  
health well and am

Your Servant to command

Rob. Weyland

Fort S<sup>t</sup> George  
Febry 1<sup>st</sup> 1731/2



Honoralissime Domine Newmanne.

Soluta sunt ex hoc portu praeterita hebdomade naves Dawson  
et London, quibus omnes nostras litteras ad Te reliquosque fautores et amicos fratrum  
tua de mea parte erant scribenda partim Rev. Dni Schultze liberis inserta partim  
in separata epistola ad Rev. Du. Liegenthaquum Germanicam me scripta sunt. Ea  
praecipua haec sunt:

Odo et quod excurrat praeterlapsi sunt menses ex quo cum pueris in Schola  
nostra Tamulice seu Mentabarice sari, et paulo post sermones ad populum habere  
capis Inceptis lectus sedulusque pererari, partim pueros cum catecheticis et ludimagistris  
quotidie catechizando (quod ajunt) et in veritate Christiana instituendo, partim  
alterius Dominici et Mercurii diebus sermones Tamulicos aequae ac Lusitanicos ad  
nostros neophytos seu christianos novitios habendo. Reliquum tempus uberiori  
studio lingua Tamulica tribuo.

Præter hos labores ordinarios, et curam Missionis Domesticæ, aliquando  
in villis & pagis urbi vicinis de Deo rebusque divinis cum gentilibus sermones  
conferre eorum idolatriam confutare eosque ad regem Jesu Christi vocare et  
invitare soles; ut illi divina veritatis radiis collustrati depulsis tenebris &  
avaritate mentis suam creatorem et Salvatorem agnoscant se ad eum convertant  
et hoc ordine salventur.

Quamvis vero hanc mea opera finem non statim obtinere animadvertam  
non tamen desino, quævis quæsitæ aut oblata occasione aliam veritatem  
annunciare, non ignorans conversionem hominis imprimis vana et obdurate  
mentis Ethnici, rem esse non adeo facilem sed admodum difficilem non hominum  
sed Dei ejusque verbi efficacia et virtute efficiendam. Tua fiducia nos ambo  
fieri. Deique promissionibus nitentes inter tot tantaque Missionis  
evangelicæ impedimenta et hostes lente quidem et paulatim verum tamen  
procedimus. Sperantes, tempus esse venturam quo duplicatis quasi passibus  
incedere licebit scimus incedere licebit scimus enim eos, <sup>qui a nostris sunt. Bonatus, etc. plures quam per</sup> qui sunt a partibus  
hostium. Deum ejusque veritatem et omnium piorum vota precesque nobiscum  
esse scimus. Hoc nobis præbit validam consolationem et firmam spem, quam  
velut ancoram habemus animi tutam atque firmam. Hostes vero quid sunt?  
umbra sunt. Spectrum sunt. nihil sunt.

Tua nobis cum Reverendis Missionariis Tranquebariensibus  
hactenus inviolata crebrique litterarum commercio firmata intercepit amicitia



Honoured Sir

The Ship Daurian sailed last week  
port to whom we delivered all our Letters for You and the rest of our Benefactors  
of those which were written by me, part were put among Mr. Schultze's Letters part in a  
Packet to the Reverend Mr. Tugenhagen these are the chief things among them.

X About eight Months are passed of which I employed some time with the Portuguese  
Tamilic or Malabaric School, and soon after began to preach to the People having begun  
went on with care and Diligence partly with the catechists and School Masters in  
Catechizing (as they call it) and in instructing the Children in the Christian Religion  
every other Sunday and Wednesday in Preaching in the Malabaric and Portuguese  
to our Converts or New made Christians The Rest of the time I spend in Perfecting myself  
in the Malabaric Tongue.

X Besides these ordinary Labours and the Domestic Care of the Mission  
times I confer with the Gentiles in the adjacent Villages and Suburbs of this City  
concerning GOD and Divine Things, endeavouring to confute their Idolatry, and to lead  
them to the Kingdom of Christ; that they being enlightened by the Rays of the Divine  
Truth, the Darkness and Vanity of the mind being dispelled may acknowledge their  
Creator and their Saviour be converted unto him and by that means be saved.

X And though I perceive that I shall not speedily obtain this End of my Labour  
nevertheless when an Opportunity Offers I do not fail to declare the plain Truth well  
knowing that the Conversion of a Man of a Vain, Obdurate and Heathenish mind is a  
thing very difficult, and must be effected by the Efficacy and Power of God and of his  
Word and not by men In confidence of which under the Promises of GOD we endeavour  
to proceed among the Obstructions and Enemies of the Evangelick Mission, though we  
but slowly: hoping, that the time will come when we may go on much more success-  
ful for we know that they that are for us are more than they that are against us and  
assured that GOD and his truth and the Prayers and wishes of all Good Men  
are with us this proves a great consolation to us and gives us a firm hope  
which is the Anchor of the mind to keep us firm and secure but our Enemies  
what are they? they are a Shadow, a Spectre, they are nothing.

Our Correspondence has hitherto <sup>remained</sup> inviolable between us and the  
Missionaries at Tranquebar, and is strengthened by a frequent intercourse of Letters.



confirmatio sit adveniens enim hic ante aliquot dies nimirum d. 5 febr. v. st. Rev.  
Dni Episcopi et Mather ad huc per aliquod tempus apud nos substituti et postea Trans-  
plantationem reverendi Nominabile, sed nobis utriusque et utrique Missioni pro-  
futuram spe habere certo persuasi sumus.

Venerandam Societatem de propaganda Christi cognitione Rev. Du.  
Lugenthaagum, Martini, reliquosque factores ac amicos humiliter et Sincere  
salutant modo dicti Dni Episcopi, salutem meam et Rev. Dni Schuytgen  
Vale et porro fave

Dabam Madrasa

8 Feb: 1732.

Ex. S. P.  
S. S.

Vire Honoratissime Duo

Johanni Antonio Sartorio.

To Mr Newman,

Fort S. George Febry 8: 1732.

Worthy Sir,

The several Letters You have sent hitherto con-  
cerning the three Orphans under your care; the Societys Money in our Church  
Stocks; the Success of the Mission, and other Affairs, have been received And Mr.  
Consett my Worthy Predecessor being dead I have with the best Capacity I am Master  
of endeavored to supply his Place; in laying Your Letters before the Vestry; and  
shall be glad if I have in any degrees, answered Your Desires, upon the several Points  
you referred to us.

The Gentlemen of the Vestry Desire Your Excuse for not writing to you by  
the last Shipping; which was an Omission, that I cant well find the Cause of.  
But more to the purpose to assure you, That We shall for the future be more  
punctual



ing on the 6 February the ...  
time amongst us and afterwards ...  
Journey will not prove unprofitable ...  
Mission.

The above said Missionaries together with Mr. Schultze and my ...  
and sincerely salute the Honourable Society for Promoting Christian Knowledge,  
Reverend Mr. Liegenhagen, Mr. Martini, and the Rest of our Benefactors and  
Farwell and continue to favour

Honoured Sir

Madras  
8<sup>th</sup> Feby 1732.

Yours

John Anthony Sartorius

Ex. A. P.  
G. S.

punctual in answering both Your Letters and Requests. I am Desir'd to return  
their thanks to You for your extraordinary Care of the Three Young Gentlemen  
to let you know they have not the least Objection against the Steps You have taken  
in their Education; unless possibly the expence of it may be rather larger than their  
Fortunes in prudence will allow But when we consider the real value of Instruction,  
much preferable it is to any other advantage and the great Increase of the Charge  
it of late Years in England we shall be extremely well satisfied if the Young Gentlemen  
make that proper use of their Education for <sup>which</sup> it is designed And thus we have  
greater hopes of <sup>for your</sup> seeming to encourage us to expect it.

As to the sending or not sending them out to India, when qualified, you



...they have better explained themselves  
...their coming out to India and in the  
Company's Service. But we think it requires so great an Interest to gain  
such a Licence from the Hon<sup>ble</sup> Directors that we can't see how they can  
obtain it as to their coming without being in the Company's Service; no one here  
desires to hinder it and I am informed there is an Order of the Company giving  
leave to any native of their Settlements in India to return thither upon ap-  
plication to the Hon<sup>ble</sup> Board if you and the Young Gentlemen desire  
the Sense of the Vestry upon that affair I shall give it you as well as I  
can recede it from what was said on that occasion. That as the Trade  
of India and especially of this Place was so low; That as there are  
by every Shipping Persons who find some means or other of staying  
in these Countries and consequently more than can be employed that as  
Young Gentlemen have Fortunes which will put them in a way of  
Business in England upon <sup>much</sup> surer Grounds and Prospects of Doing well than  
they can propose to themselves here; That their being put to Trades will keep  
them longer under the Eye and Care of the Experienced and consequently  
they will not be Masters of themselves and Fortunes till they are better able  
to Manage both; That upon all these Considerations They prefer their Staying  
in England and being put to Trades there such as will best answer their Genius  
their Fortunes and their Expectation And as the Gentlemen of the Vestry are  
inhrily satisfied by Experience of Your Good Managem<sup>t</sup>. They hope you  
will still continue Your Generous and Charitable Care of them nor do we  
better know how to answer the Trust reposed in us than by recommending  
them to You, and Desiring You to act according to Your Discretion in their  
Affairs.

And to enable You to pursue Your Good Intentions in their Favour, We  
have sent you enclosed in this Letter our second Bill of Exchange, and in the  
Duplicate by the other Ship our first drawn on the Hon<sup>ble</sup> Company for the  
Sum of 1000 Sterling being the Produce of 2500 Pag<sup>as</sup> at 8<sup>d</sup> per Pag<sup>as</sup>. For  
which we desire You to give us credit in Your Books.

Which sum we deposite in Your hands for the use of the three orphans  
to defray the expences You have already been at; to be laid out in their future  
Education, and put them to Trades or otherwise dispose of them; and this in  
proportion to their several Fortunes, as you shall see proper, and you are  
desired to put the Surplus of what you find necessary for their uses into the

Company's



you shall be at you mention the request made by the Society  
intirely to your Discretion; either by paying what is due

I have Drawn out a Ballance of the Society's Account with the Church  
we ballanced the Church Books which will be a Ballance in the  
find proper for each of them. Their Principals will shew them at 5 p. 6.

I have likewise sent the Ballance of the Society's Account with the Church  
which I could have answered Your desire in keeping your Stock at 7 p. 6. But  
could not be done: The vestry having brought down all Interest whatever to 5 p. 6.  
and if you have a mind to add to the Principals, any sume whatever, I have got  
Consent.

I have been so very little while here, and have had so much business  
that you cant expect me to say much of the Mission as yet. The two Worthy  
employed / whose Characters are unexceptionable, will let you know how willing  
to serve them, when it is in my Power be pleased to make my humble requests  
=able to the Worthy and truly and Charitable Society and assure them of my Prayers  
and endeavours for the Success of so good a Cause.

I thank God I have as yet had my Health pretty well And have met with  
the greatest Civility and Kindness that a Person in my Station can expect; especially  
from the Governour, who is surely born for the good of Mankind and  
whose welfare He makes his chief study and care.

Be pleased Sir to accept and Command the Service of

E. J. P.  
G. S.

Your most Humble Servt.

Rob. Wayne

P. S.

Mr. Turner sent me a Letter this Day, Directed to Him  
and the rest of the Corresponding Members of Your Society (to which He is now  
writing an Answer) There is one Article in it upon which I must beg leave to  
this Observation: That as you design the Money which you have in the Church  
Stock, to be for a Supply in case of any Accident in your Remittances, you should  
send a Power to Mr. Schultze and Mr. Sactorius to receive it, or part of it, upon  
any such Exigency; otherwise I cant see how we are safe in paying it to them.

State of



State of Cumberland  
 10 November 1731

|                                   |      |    |    |
|-----------------------------------|------|----|----|
| George Rob <sup>t</sup> Dickenson | 4368 | 4  | 8  |
| Allen Watt                        | 2320 | 25 | 25 |
|                                   | 6688 | 29 | 30 |

|               |      |   |    |
|---------------|------|---|----|
| Allen Watt    | 4598 | 7 | 13 |
| John Lawrence | 2453 | 3 | 47 |

NB. Charles Atkinson's Estate was Divided Between  
 George Rob<sup>t</sup> Dickenson his Nephew and — Butcher  
 in pursuance of the Will of his Father: so that the same  
 above mentioned is to be added to George Robert Dickenson's  
 Estate w<sup>ch</sup> will then amount as above

Original Sum paid for the use of the Society was 0 8 6  
 At 7 per Cent. — which at 7 per Cent. what was paid —  
 to M<sup>r</sup> Schultze being deducted a —  
 amounts at Nov<sup>r</sup> 1<sup>st</sup> 1731 to — 984 4 16

Since paid in 143 33 34 which  
 from the 2 August 1729 to Nov<sup>r</sup> 1<sup>st</sup>  
 1731 amounts to — 162 11 20  
 Total to Nov<sup>r</sup> 1<sup>st</sup> 1731 — 1146 15 36

Errors Excepted R. Wynne.

Ex<sup>h</sup> J. P.  
G. S.

To M<sup>r</sup> Henry Newman,

Sir,

By the Duke of Cumberland, we were Favoured w<sup>th</sup>  
 your Letter of the 9<sup>th</sup> of February 1730/31; in which you acquaint us,  
 that the Society have been pleased to choose us Corresponding Members  
 We are to intreat you will make our respects acceptable to the Hon<sup>ble</sup>  
 Gentlemen and assure them of our readiness to be assisting in every  
 Thing, which may promote so great and noble a Design.

Mess<sup>rs</sup> Schultze and Sartorius are Persons well qualified  
 for the Mission, being men of very regular Lives and Sanctity of  
 Manners.



The Packet sent as, weekly received, and as also for their Wishes for our welfare, and as for the self and be assured that both their and

Fort St George

Febry the 1<sup>st</sup> 1731/32

Ex. J. P.

G. S.

Sir,

Your most Obedient

Humble Servants

Nic. Woods

Charles Peters

To Mr. Henry Newman,

Sir,

I received your kind Letter and the Honourable Packet, for which I return You and them my thanks.

I am surprized to hear you have received but one Letter from me since have been in Bengal. Believe me, Sir I have not fail'd to answer all Yours however they might miscarry.

I thank God, I now enjoy a tolerable good State of health as do most People here at this time of Year, our bad Months are August and September, in which a Man shall be well one Day and Dead the next - But waving this

I must now acquaint You we have erected a Charity School in Bengal. The Edifice very hand some and commodious. Eight Boys are entertained and clothed after the Manner of the Blew-boat Boys in Christi Church. Hop

Our Designs of enlarging this are much greater but at present our Land will not admit of it. What future Progress is made herein, shall be communicated to You in due Season.

Some time ago Arrived here one Padre Aquinas a Franciscan Missionary. He was brought up in the Convent at Goa upon the Malabar Coast. Upon his coming to this place he applyed himself to me as Chaplain thereof signifying his great desire to Embrace the Protestant Religion. Thereupon I acquainted

Hon.



that the Governor with all the Council of the said Agency  
the said proper upon such an Occasion he would melt with suitable  
marks accordingly he did and receives out of the Church Money 30 Rupees  
a month for his Subsistence

If You think our having erected a Charity School in Bengal or the  
Conversion of this Trice will tend anything to the advancement of Religion  
put it in a proper Dress and let the World reap the Advantages of it as  
coming from me I have nothing more to add at present (the ships being  
to be Dispatched this Evening) than that I am, Sir Yours &c Hon<sup>ble</sup> Society

Bengal  
February 24<sup>th</sup>: 1731/2

Most Obedient humble Serv<sup>t</sup>  
Gervas Bellamy.

Ex<sup>l</sup> J. P.  
G. S.

To Mr Henry Newman,

Sir,

I have Received Yours of the 6<sup>th</sup> March 1700/1  
with the Society's Circular Letter and Books you were pleased to send  
me for which desire my thanks may be Rendered to them.

The House for our Charity School at Calcutta is finished  
and is a handsome spacious Building I wish I could suit all Employed  
in the use designed as far as I can contribute shall do it and hope  
now soon to have it more immediately my care there's 8<sup>th</sup> boys on the  
foundation and about forty other Scholars.

You have applyed to wrong person for the Information you  
desire as to the Country I not having taken pains enough to be sufficiently  
qualified for that kind of work, Indeed when I have Inquired anything  
about the Originals of some of their Customs and the like I have had  
such different Account that I could form but little Judgement from  
them however this I can answer to the Cashmires are a peculiar People  
and by many believed to be part of the dispersed Jews and they have  
Soffomonon Record among them In Bengal the Language of the  
Original Natives that is the Conquered People is called Bengales  
and have a peculiar Character the Bramins or their Priests have

their



written the same Characters the Bengalese write but their meaning is different  
 meaning. The Court Language is Persian and all their Letters are written in  
 Common Language talked is what the Court understand the in common  
 come to using many Persian words with it among the higher sort. The Court  
 Characters is called Nangree from the Name of a man of Nizamat but the  
 Language they express

The Malabar or Mallabar Language is not used here but among the  
 Mallabarians.

Therewith send you the different Characters one paper apart I am

Sir

Your most Humble Servant

Fort William.

The 3 February 1731/32.

J<sup>n</sup> Slackhouse

E. J. P.  
 J. S.

The Following is a Specimen of the Characters used by the Bengalese  
 in East India.

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| X  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| ক  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| কো | কো | গো | গৌ | গো | গৌ | চৌ | চৌ | জৌ | জৌ |
| ক  | খ  | গ  | ঘ  | ঙ  | ।  | চ  | ছ  | জ  | ঝ  |
| জো | জৌ | দৌ | দৌ | নৌ |    | জৌ | জৌ | দৌ | দৌ |
| ট  | ঠ  | ড  | ঢ  | ণ  | ।  | ত  | থ  | দ  | ধ  |
| নো | ফৌ | বৌ | বৌ | মৌ |    | গৌ | গৌ | লৌ | লৌ |
| ন  | ফ  | ব  | ভ  | ম  | ।  | য  | র  | ল  | ল  |
| সো | সো | হো | হো |    |    |    |    |    |    |
| স  | স  | হ  | হ  | ।  |    |    |    |    |    |



Extract of a Letter from the Reverend Messieurs Schuyler  
and British Missionaries at Fort St. George  
to the Reverend Mr. Liegenhagen at London dated at  
Madras August 20. 1734.

As for the Particulars of the Mission you will find them in the Journal, we  
shall send you shortly. what we acquainted you with at the Beginning of this year,  
that the Money received from Europe 1730 would not reach far hath proved too true  
For having paid 600 Dollars Debts we have been obliged to begin the year with  
contracting new ones, which however we shall discharge immediately with the  
present remittances and hope with the over-plus to defray the ordinary Charges  
of this Year, so that, without some extraordinary intervening Expenses we may  
probably come off with none, or at least very few Debts. At the Close of the last  
year, when we had nothing left we could for all that not receive the Interest from  
the English Church, tho' we solicited often for it. They did not flatly refuse it,  
but excused themselves having no Time. They afterwards promised to send it to us.  
but that lasted so long, that we saw nothing at all of their Promise. In the month  
of May we received our Solicitations, but they delayed it from time to time and  
when we continued our Petitions Mr. Corriano gave us this answer, that  
we must have Patience till the Arrival of the European Ships then we may  
see our Request fulfilled. with this we were obliged to content ourselves, and  
to live as sparingly as possibly we could. we also resolved not to receive our  
Salaries for some months on purpose to be able to pay of the Servants and to  
defray the other most necessary Expenses. These Proceedings of Mr. Corriano  
as also his Indifferency towards the Mission have not a little Surprized us.  
he being a Church warden, and a corresponding Member of the Hon<sup>ble</sup> Society yet  
all this we patiently bore and were quiet what I have writ last Year about the  
Society's Corresponding Members here at Madras, I am sorry I must confirm  
still. They seem not very well pleased if we desire the least favour of them  
Mr. Fincke, who is now Governour of Fort St. David God bless him would never  
have any Hand in the Affairs of the Society, but left them to be managed  
by others. It is true Mr. Turner and Mr. Corriano have done us some service  
now then and the first hath undertaken to change our present Schooler but they  
are both too full of Business. The Reverend Mr. Wyonck the new Minister  
expressed himself very readily and willing to serve us, whose Friendship we  
shall allways endeavour to cultivate. Mr. Peers and Morice who this year have  
been made corresponding Members are both Persons of a very good Character.  
The first we hear is to return to Europe this Year.

The



The Lord Grant us but a quiet conscience for the future, and a true Protestant Religion at Fort St. George with the assistance of the Lord with seeing the Kingdom and the Kingdom of God promised at last to a sober life, when we may render God worship as a duty of the heart, we do not depend however upon any human help, which is but obtained at best. The Help we chiefly and principally want in the work of the Mission from God on whom we therefore entirely rely whose gracious Providence we thankfully acknowledge in the liberal Remittances from Europe this year.

Extract of a Letter from the Reverend Mr. Schultze and Sartorius British Missionaries at Fort St. George to the Reverend Mr. Hagen at London Dated at Madras Jan<sup>y</sup> 26<sup>th</sup> 1732.

Concerning the Circumstances of our affairs we are still in great want of many things, so that we can't order and dispose every particular so, as is obtain'd of the chief end of the Mission requires, such a want is truly one of not the least Hindrances of the Mission. For supposing our main Business to be to instruct blind and ignorant Men in the Knowledge of their Creator and Redeemer then certainly some means become the word of God, which no doubt is the chief, are required, to make the preaching and hearing the word of God more possible. and therefore the first thing we want is a convenient place to assemble in or a Church. For the place in our Habitation where the Congregation meets, is a) on one side open, and b) too narrow, because the women cannot sit and separate enough from the men, which gives an offence in this Nation. For they have hardly two Steps between them. c) Since the room is not large enough, neither Heathen nor Roman Catholics can stand at a distance to hear us, for they are afraid of making themselves suspect of being familiar or acquainted with us, and consequently we on our Part make the opportunity of hearing the word of God difficult to them. For there is often a crowd of 20 and more Heathens that come to hear, and the more our Christians sit on reach all most to the Door, thus finding so small a space in, they are uneasy at the crowd and go away.

d) Many are deterred embracing our Doctrine, because we have no Church. They suspect us as if we our selves Doubted of the Success of the Mission as long as we build none. And this the Papists make a Handle of to dissuade those, that are willing to come over to us, and have by this means drawn many to their side about

e) Since the Barrier East dare not come nor sit near any other East or Church, and we having no room to make a sufficient Space between them that is like to be no small offence.



the little Hall in the Lady Mary's House is repaired  
and is now open and is attended with the forced Incon-  
venience as to the Heat, that it is large enough at present for the Number of  
Children, yet it is very hot, so that we are afraid, it will not hold out long against  
a great Storm and Rain, which in this Country often continues for a Week or a  
Fortnight. For this Reason the People pull down here their old Houses and  
build them up again to prevent any Mischief. Not to mention here that  
(Sartorius) have but one Room for my Study, Sweetning and Bed Chamber.  
in this hot Country is very inconvenient.

Besides there is no Place yet for a School for Girls.

Our Burying Place lies still open and uninclosed, therefore every body  
thinks he has Liberty to go thither, and do there what he pleases which gives an  
occasion of many Reflections against us.

It would be necessary also to erect Schools in our Suburbs and neigh-  
bouring Villages to approach nearer to the Heathen, but our Poverty hath  
hindered us hitherto from managing any Experiences such an undertaking would  
require.

Wherefore we most humbly entreat the Hon<sup>ble</sup> Society and all other  
Benefactors and Friends to relieve us in these our Necessities that we  
may be enabled to build at least a small Church and to inclose our Burying  
Ground with a wall.

Item to purchase some little Houses in our Neighbourhood for the  
Enlarging of our Schools, which of all other Means is not the least our Design  
can be promoted by the Mission indeed is now, as you may see by the Journal  
almost established, and in case the Building of a Church and the Supply of the  
before mentioned necessary Means be deferred no longer, may with the  
Assistance of the Almighty be happily carried on. Yet we find still, besides  
the Generall ones mentioned in the printed Account of the Mission many mighty  
obstructions, the most grievous in these Parts are as follows:

1) The Ridiculing of Religion, open Debauchery, with Popish Hurlots  
or Idol Dancers, Adultery abominable Avarice and usury with other  
wickedness of most Europeans, who have prostituted themselves long ago  
as the most profligate Scoffers of God and all Religion in the Eyes of honest  
Heathen as well as in those of the American and Portuguese Christians  
and these Enormities are grown to that Height, that there is not left the  
least outward show of Religion. To be particular in that Relation would  
require



to our former that it is easier than any one of us can  
in many places, can hardly imagine.

2) The Great Power Riches and Craft of the Papists whereby they draw  
all to their side on the contrary persecute us with so many Lies and Calumnies  
meet with a hundred times more Hindrances from them than from the  
themselves.

In these Circumstances we have on one side to fight against the Devil and  
other against his Brother the Antichrist. These Enemies are mighty and the Help of  
against them is in vain. God the Lord of Heaven must send us Help and bring us  
with Triumph over Satan, World and Antichrist. Were we not assured, that God is  
us, and his Truth on our Side, we should soon Pick up and go home again. But we  
thus rejoice our Enemies, nor dishonour our God at this Rate. 'Tis he hath brought  
hither and shewn us already so many Instances of his kind Providence in this  
that we are not cast down in our Distress, but wait still his mercifull Support  
the future and are in hopes our Patrons and Friends in Europe will, notwithstanding  
all these Difficulties, not be weary in well doing nor withdraw their Love from us  
thores no need of any of our anxious Care, for God hath done a great deal already  
he can and will do much more for the future. Satan and Antichrist persecute us and  
who in all appearance should assist and defend us, are neutral indifferent and  
for fear of disobliging the Abettors of their Debauchery, leave every one to do his  
own will. But the Lord hath still supported us hitherto and graciously averred  
many hard Persecutions from the little Flock of our new Christians whom he  
to be yet but weak in Faith, and therefore gives them time to grow Stronger. We  
he continue to Direct every thing to the Manifestation of his Mercy and Glory  
and confound all his Enemies, that so his Children may rejoice and praise him  
to the End of the world. For this let every pious Christian join with us to put up  
Prayers and Supplications before the Throne of God Before we conclude we can  
but acquaint you, that we still enjoy the Love and Friendship of our beloved Brethren  
the Missionaries at Tranquebar who still supply us with the necessary Books  
we want for our School. We were willing one of us should make them a Visit  
they prevented us by sending two of their Number to us whom we expect shortly  
Their Letters for England we have received, the Dispatich whereof we shall take  
of.

We desire you to give our most humble Service to all our Benefactors  
together with our most hearty thanks for all the Benefactions bestowed upon the  
of the Lord begun here, for which we wish them a plentiful Reward from above  
particularly a continual Increase of Grace and Blessings upon their Souls. We are  
Hopes they will continue to remember us and our Brethren in their Prayers that



the same. To which a hearty and affectionate welcome you are remain  
Sir

Benj. Schultze  
John Anthony Sartorius

*Extract of the Reverend Mr. Sartorius's Letter  
British Missionary at Fort St. George to the  
Reverend Mr. Liegenhagen at London dated at  
Madras January the 27<sup>th</sup> 1732.*

Having in the foregoing Letter mentioned some of the Hindrances w<sup>ch</sup>  
obstruct not a little the progress of our Mission I proceed here to give a more  
of the Power and Riches of the Papists. Some of the chief Persons here favour  
their Party intirely, and the rest are not willing to disoblige them; For keeping  
Popish Harlots, whose Bastards the Popish Fathers baptize secretly,  
they are very good Friends and obtain any thing they can desire, neither do they  
fail by rich Presents to gain the Governours commonly on their side. The  
The Garrison hath hardly one hundred European Soldiers amongst them several  
of whom are Irish German and French Papists the other 200 of the Garrison  
consist of Portuguese Papists natives of this country. Among the 60 Gunners  
two thirds at least are Papists and such are also the Harlots of whom many  
a Gentleman keeps two or three. The slaves of the Europeans are likewise  
near all Papists. This their Power is supported by money and great Presents  
even in Europe. Perhaps even such a one who ever makes the greatest promises  
to the Society to promote the cause of the Mission to the best of his Power  
may perhaps be the greatest Support of the Papists, so that according to  
the present Circumstances they grow here very formidable. A few years  
ago they have built a very fine large Church near the Castle for above 20  
Thousand Pagodas, to which the then Governour layd the first Stone, for w<sup>ch</sup>  
it is said he had a Present of one Thousand Pagodas notwithstanding all  
this they are more afraid of us than we of them.

According



730/31. Feb.  
5.56. Feb.  
4 January  
729/30 Feb.  
35.36. —

here we are informed that the Interest of the Capital on the ...  
with and enlarge the Stock and thus our former Complaint about this Matter  
away of course. Since we are now assured it is the Society's order that this shall be  
Mr. Toriano's Proceedings before he received them others in this manner can  
nothing, but suffer and be quiet. Thus we having nothing to do with the ...

N.B. Depends merely upon the order of the Society, and consequently we have nothing to  
for, if any Mismanagement should happen therewith. We are also advised  
Church Wardens.

1) That Since the Society had given orders for the Interest to be added to the Capital  
they could not deliver it to us without an express order of the said Society.

2) The Church could not give more for the future than 5. p Cent (whereas they  
give here generally 8. and they have formerly promised to give 7. p Cent.)

3) They would pay Interest for that which was added to the Capital Stock.

Mr. Toriano's Legacy  
of 50. l. appears  
to be entered on  
the Books Aug.  
1729 & carried  
at 5. p Cent  
ever since.  
Ed Mr. Wynne's  
Letter of 8. Oct.  
1731/2 by w.  
also 7. p Cent  
is allowed for  
the old Stock  
of 886 Pagodas

4) That the Legacy of a certain Person in England sent to the Society for the Benefit  
of the Mission, and ordered to be added to the aforesaid Capital making in all 1120  
Pagodas, 33 Tanos and 34 Has had laid hld above these 2 years, we know not by whom  
and consequently paid no Interest is now at last delivered to the Church to bear Interest  
for the future

Mr. Wynne the Minister who joins with them will write to Mr. Newman  
it we could make some Proposals about the Money, but in consideration with the  
we have to do we rather acquiesce yet we beg leave to mention that hitherto we  
have been often necessitated to borrow Money at 8. p Cent and may perhaps be  
forced to do the same for the future would it not be better for the Society to give us  
in case of Necessity to lend us a Sum of their Capital which could be repaid again  
with the yearly Remittances from Europe. For thus the Mission would have no need  
to pay. But now the Mission receives but 5. p Cent Interest of the said Money  
when we want any, we must take it up some where else at 8. p Cent what Benefit  
is there for this? or if that Capital is not such a Legacy which is to remain an  
-stan Fund, it could be employed to the Building of a Church, and with God's  
Assistance another Fund may be erected for the future. or that Capital might  
only lent to be repaid afterwards

John Anthony Sartorius

P.S.

N.B. The same Gentleman who with the last Ships brought us ...  
from an unknown Benefactor who is said to be a Member of the Hon. ...  
is returning with the same Ships to Europe. He seems to have a great Regard ...



...corrupted that I do not doubt the Hon<sup>ble</sup> Society will be  
further acquainted with it by that unknown Benefactor who sent us the present  
which tho' it was but little, yet it hath strengthened our Faith in God, who can  
in the same Manner do more abundantly for the future than we imagine.

To M<sup>r</sup>. Henry Newman

Sir,

By our Ships that arrived last year from England  
we Received your letter of the third of February 1730/31 with its Duplicate  
and all other papers mentioned therein.

The Money and every thing else have been received and applyed according  
to the orders in your said letter.

As the Reverend M<sup>r</sup>. Wynch writes you by these Ships very fully about  
improvement of the Societys money in the Church Stocks, We need only refer  
you to his Letter, and we shall not fail to return the Society's Thanks to the  
Governour and every other friend to the Mission, assuring you that we shall  
always be ready to assist the same to the utmost of our abilities being with  
our respects to the Society.

Sir

Your most humble Servants

Fort St George  
8<sup>th</sup> February 1731/32.

Rob<sup>t</sup>. Wynch  
Nath<sup>l</sup>. Turner  
George Torriano  
Alec. Morse  
Charles Peers

To M<sup>r</sup>. Henry Newman.

Sir

By our last Ships from England I was favoured  
with your kind Letter of the 28<sup>th</sup> November 1730. M<sup>r</sup>. Sartorius and his  
Brethren are safe arrived and will be of great use to the work to the Mission  
I believe some of the Company's will call at Madona this Year, when

N<sup>o</sup>. 12.

Read.

173

N<sup>o</sup>. 12.

22. Aug.

32.



the best for this Country, because it improves in keeping, and does not  
spoil in a year.

I am obliged to you for seeing (of my children, and the kind com-  
express toward them. Last Month sent my Brother two more, a Son, and a Daughter,  
and have now two Sons with me.

I say nothing of the Mission herein because I know you are well informed  
in other Letters by these Ships, therefore shall conclude with my respects to the Hon.  
and your self being

Fort George  
10. February 1731/32

Sir Your obliged humble Servant  
Nath. Turner

N<sup>o</sup>. 12150.

Read. May  
1733.

To Mr. Newman

S<sup>r</sup>

All the Letters, you was pleased to write to us the  
last and this year, being dated the 15. November 1731. and the 9. Feby 1731/32  
with the Duplicates, came safe to our hands. likewise we received the rest of  
those, written by our other friends, to which we shall send our answer par-  
ticularly by the next Shipping

In the mean while we are glad to have this present opportunity to signify  
to the Hon<sup>ble</sup> Society the happy arrival of the Rev<sup>d</sup> Mr. Geister & D<sup>r</sup> Knoll  
which happen'd on the Sixth Sunday after Trinity the 27. of July.

But D<sup>r</sup> Knoll being appointed for Tranquebar after he had made us  
us a stay of three Weeks time, till answer came from our Brethren the Danish  
Missionaries with some instruction, how to continue the rest of his Journey  
to them; he set out from hence the 8. of August choosing rather to travel  
land than to go by sea at this Season.

The goods for the English and Danish Missions Ship'd on the Duke of  
Lorraine by Capt. Christopher Wilson are deliver'd to us accordingly by the  
assistance of our Friends here the Corresponding Members. All that was directed  
to Tranquebar, along with the Account of Silver, we took hold of the first  
occasion to send them thither by a Vessel just then bound to Tranquebar.



are given to us for which we are much thankful to the Benefactor.

Notwithstanding the great impurity of this place, with the overprevaling Popery, as the chiefest impediments to promote the Christian Religion or Gospel Truth, we enjoy almost the constant Satisfaction of GOD's good providence, which enables us from time to time to go through all such obstacles and to carry on this difficult work of the conversion of these heathens.

Our Congregation which more and more increases; our Malabarian and Portuguese Schools, <sup>ich</sup> where we do instruct faithfully; the method to catechise every body present at meeting about the heard Sermons in both Languages; the Translation of the Bible in the Gentoe Tongue in this very year finished, for the benefit of that sort of heathens, which use this Language all these articles give us ground enough to hope that GOD Almighty will graciously bring his good Work to perfection at its Season.

Hitherto we have the Bible but in the Malabarian Tongue, printed at Tranquibar, but if we should have the pleasure to see them printed in short time in the Gentoe Language too, according to the Wish and Desire of so many people, we doubt not, but to meet such an opportunity of communicating the Gospel more largely to a new kind of heathens, who for want of instructing are quite kept off from the knowledge of  
JESUS CHRIST

From the Beginning of the British Mission at Fort S.<sup>t</sup> George till this Day, our Common house more fit for one mans Lodging than for three People, has been applied to serve instead of a Church, but what accident of inconveniencies, this so doing, has in the mean time & how great the hindrance must be of inviting the Heathens to hear GOD's word preach'd that is a thing so very easy to imagine as not wanting at all here a fuller Declaration.

The Schools both the Malabarian and the Portuguese are kept likewise in the Mission's house. The Malabarian Boys have a little open hall, wherein they learn in the day time and sleep in the night time. The Portuguese Boys along with their Master together have a little



a little Chamber where they are  
there is not any room at all convenient to keep them apart and separate  
and therefore we cannot well see how to entertain them for their own  
Education though very necessary among this people.

Should it please GOD to favour in short time the Hon<sup>ble</sup> Society  
some more large Subscriptions by the Benefactors to the Mission's Work at  
Madras we wish they would take this our proposal under a more strict  
consideration to see how far it might be possible to assist us in this our  
petition.

According to the Hon<sup>ble</sup> Society's order we then delivered the account of  
the Receipts and Disbursements to M<sup>r</sup> Torriano in the English Tongue  
but this being very being very short we have afterwards by the Judge  
Cap<sup>t</sup> Sanders who went from hence the 28<sup>th</sup> August 1731. transmitted to  
the Reverend M<sup>r</sup> Liegenhagen the particular account of all, beginning  
from the year 1726. till 1730. in high German, which when arrived will  
as we hope, give You the full satisfaction promising herewithall to do  
the same likewise for the future.

The Historical Register of Publick occurrences you sent every year to  
the Missionaries at Tranquebar we received here open, and when we have  
perused we shall transmitt them thither having therefore no occasion to  
desire some apart for our keeping here.

Last February we had the fortune to see with us in Fort S<sup>t</sup> George  
Missionaries from Tranquebar, which after a stay of about three Weeks went  
back again by Sea.

The particulars of our Servants, writers or Conicoppelas shall be  
after Christmas along with the whole Account of the two last Years.

May GOD ALMIGHTY promote his good Work enlarge the Kingdom  
of his Son our Redeemer, bless the Benefactors & retaliate to every one who  
he has done for Christ's sake is the hearty wish and ardent Prayer of

Fort S<sup>t</sup> George  
the 24<sup>th</sup> August 1732.

Y<sup>r</sup> Your most humble & Obedient  
Benjamin Schultze  
John Anthony Sauter  
John Ernest Geister

26.  
M. D. & G.  
J. P.



Madras, August 26. 1732.

It is the unconfined Blessing of God's good providence, that I now have the honour to give you notice not only of my good Voyage from England but my safe arrival at Madras too. I was indeed very much pleased to have such a good accomodation on board of the Duke of Corrain, enjoying Captain Wilson's Kindness more, than I ever expected or could ask. But the greatest joy, I had in this Voyage, was the Happy Day I lived for, of my safe arrival at Madras, which was the 15<sup>th</sup> of July at Sunset.

What gave me more satisfaction was not only to be informed of the Rev<sup>d</sup>. M<sup>r</sup>. Schultze's and M<sup>r</sup>. Satorius's wellfare, but to find M<sup>r</sup>. Schultze on the Sea Shore, to bid me welcome.

Moreover I must praise the goodness of the Divine providence, that this Climate agreeth with me better than with others. I have not been sick at all, but after having been but very little indisposed I find I am now enabled to go on in the Work which I am sent for. Some Days after my arrival I began to learn the Portuguese Language employing every Day one hour, to make more progress in the English Tongue, This Sir, is what I can give you notice of.

May God bless all pious Designs and Endeavours in this great Work of propagating the Gospel Knowledge amongst the poor heathenish people. May his comfortable Grace enable and strengthen all pious and Godly People especially the Members of the Hon<sup>ble</sup> Society farther to be <sup>the</sup> blessed Instruments for promoting the honour of God which are the hearty wishes and prayers of

Sir

Your most humble and  
most Obedient Serv<sup>t</sup>.  
John Ernest Geister.



N. 12259

Recd 31<sup>st</sup>

July 7 1793

John Newman

Sir

By the last opportunity we had August the 2<sup>nd</sup> we sent our answer to every point mentioned in your letter as the due answer we was able to give You.

Now by this present Shipping you will be pleased to receive our Journal in High German and the account of the expences made in the Mission this year in both Languages viz in English & German.

Our Journal will inform You in what condition the Mission at present is, and what may be called her Progress she made this year last past.

The number of those which are christend amounts to thirty. The Portuguese School increases more and more and for instructing the boys in the same the good Providence of God has directed matters so, that we met with a man very able to do the best service with these Children. The number of all in both Schools is twenty eight, among these we kept five in Cloathing and Victuals, twenty two.

The Account of all expences we made in this Year is set down so clearly and in such particulars, that we hope, you'll find reason to be contented therewith. And as we have the pleasure to inform you that Our School goes further on and for the same reason the room for the People in the Missions house already has begun to prove too narrow; so we have been forced by necessity to buy a little house behind our Missions house for the more conveniency of the School it costs Pagodas 65. or 26. Pounds.

Our Brethern the Missionaries at Tranquebar do willingly assist us with books printed there for the benefit of the two Protestant Missions, so that they now and then supply our wants in sending as much as we need for both Schools. See they have been so kind as to transmitt to our Library some good Authors



And as I told you, Sir, that our Mission will set up a kind of a  
small library by your favours and the kind Present of books  
came this year from a very good friend in England, you know.

Mr. Hollis deserves many thanks for the good assistance,  
Done for the Relief of our Schools, we shall make the best use  
we know, of the money to the Benefit of the Mission according  
to his Desire and pleasure.

If anything more should be desired in this our short Advice  
the posticular letters, as we hope, will supply all the rest of  
wanting.

May God Almighty shew his mercy further towards this  
Mission and enable the Hon<sup>ble</sup> Society with all the Benefactors  
and Friends to carry on this Work is the ardent Prayer of all  
good Christians as well as of

Fort St. George.

Janry the 4<sup>th</sup> 1733.

Your most humble & Obed<sup>t</sup> Serv<sup>t</sup>.

Benjamin Schultze  
John Anthony Sartorius  
John Ernest Geisler

To M<sup>r</sup> Newman

Fort St. George

24 Janry 1732/33

Most Hon and Dear Sir

I think my self Obliged to <sup>thank</sup> you for the  
honour of writing a peculiar Letter to me of the 9<sup>th</sup> Feb: 1731/32.  
in which you congratulated me of my safe Arrival here and notified  
the Good Pleasure the Honble Society has or hopes from my  
Services to the Mission.

I shall



assistance of his Holy Spirit to prove my self a faithful  
of Jesus Christ and a diligent labourer in his Vineyard that  
confidence the Hon<sup>ble</sup> Society has put upon me may not fail.

The Amazing Proofs of God's Providence he Graciously  
shewed in preparing my Mind calling and sending or thrusting  
out into the Service of Evangelizing the Heathens are ever new  
my Heart and give me new Encouragement in the many difficulties  
the Work is under and make me hope that my Labours will have  
such Success as may tend to his Glory and also Promoting his Kingdom.

I have also been much Encouraged in this Work by the  
present of 12. 10. the Hon<sup>ble</sup> Society was pleased to send me  
in their adding 5. pounds of Ann. to my Salary for a both which  
I give humbly thanks.

The Correspondence with our Brethren the Missionaries at  
Tranquebar is hitherto kept unbroken and the Harmony with them grows  
more and more Entire They have also assisted me with many Good  
and Observations of their own for helping my Progress in the Malabar  
Language.

They have also sent me a Dictionary containing almost all the  
Malabar words written in an Alphabetical order and Collected  
by their Ancestors and partly by themselves and I have begun to add  
signification of the words in Latin that in this manner its Use may  
more universal for several Nations.

The Arrival of a New Missionary Viz<sup>t</sup> Mr. Geister has given  
me a matter of Praiseing God: and hoping more success to our Mission  
by his joint Labours I am Glad to find his Mind to be such as I wish  
and himself one with whom I can Agree very well and have contracted  
an Entire Friendship with him that we may be as one Soul and  
one Heart in the Work of the Lord He has already made so Good a  
Progress



...that he begins to ...  
...by him Preached in the same Last Year I had  
the Opportunity to learn some more English than the former time  
would Permit me to do when I have spent it all in learning the  
Portuguese and Malabar Languages as most necessary in the service  
I have been sent for Now I am more able to read English Books  
without <sup>much</sup> Shumbling as also to write a Letter if Necessary tho' as y<sup>e</sup>  
see it is imperfect.

MAY GOD ALLMIGHTY Graciously Remunerate  
You and all the Benefactors for all they undertake for promoting  
his Glory and Crown their Endeavours every where as well as here  
with his Blessings which is the hearty wish and Prayer of  
Much Honour'd Sir

Your most Oblidgd,

Humble Servant,

P. S.  
Pray Sir let us have some  
Dozens of N. Testaments  
for our Portuguese School.

John Anthony Sartorius.  
MISSIONARY.

To Mr Newman

Sir

Your obliging Favour of 7<sup>th</sup> March 1731<sup>1/2</sup>

12287.

I had the Good fortune to receive the 20<sup>th</sup> of Sept. last by  
Ship Marlborough by which I have the pleasure to observe the small  
Remittance I made in Dec. 1730. to your Society for Promoting  
their Great Work met with their acceptance which is all I could  
wish for and in return beg leave to assure you that no one  
can have a greater Veneration for so laudable an  
Undertaking than my self



I have been apply'd to from several Gentlemen for a Dictionary  
or Vocabulary you may desire me to inform myself about for  
explaining the Ancient Persic and to tell you the Truth I have  
some pains to procure such a Mr. S. but without success and the  
Sett of People are totally Degenerated since Persecution drove them  
of their Native Country into India so they have lost all manner of  
and now are Become the most laborious People amongst us and bend their  
minds mostly to Agriculture and other Mechanical Professions but  
I meet with such a thing hereafter I will not fail advising you to use  
I shall send it that you may Procure a copy of it and that so reason-  
-ble a Request may at once be granted you It shall not however be  
Deliver'd till you have obtain'd one

It is my good Fortune to Correspond with some Gentlemen of  
Letters in England and to have been distinguished on many occasions  
them tho' at the same time the same lays me under some disadvantage  
as I am thought by most of them to have it in my power to open the  
to your Society for promoting Christianity in these Parts but this is  
far from being the case as I was sent abroad at fourteen Years of age  
and of course could not have the advantage of an Education suitable  
to so Great an undertaking.

Give me leave to wish you the Continuance of Everything you  
desire and to assure you that I am

Sir

Your most Obedient Servant

Henry Lowther

SURAT

Dec<sup>r</sup> 30<sup>th</sup> 1732



N. 12.  
Read

TABUL

Doc 30-1135

Henry Jones



# TRANSLATION

Of a Letter from severall Correspondents (whose  
are at the End of it written) to Mr. Nassau

N<sup>o</sup>. 12287.

Honour'd Sir

Read 14. Aug. 1733.

So our great satisfaction we have received your  
of the 10<sup>th</sup> Feb: 1731/2 together with all the Honble Society's Presents  
mentioned in the Invoice

For all which but more especially for that valuable present of  
Types and Paper and the Society's Generous Endeavours and pains  
expended continually for the sake of Christ's Kingdom we return  
most hearty thanks sincerely wishing GOD himself may most  
amply return them

The Gospel by the grace of GOD in this Country is every day  
more establish'd. Formerly the Christian People were confin'd to the  
only but now in the whole Province there is scarce a Place to be found  
where God is not Worship'd w<sup>ch</sup> in the Land of the King of Tanjore  
Christ's Kingdom is much Enlarg'd

Last Year by the Divine Assistance the Number of Proselytes  
have encreas'd to. 381. so that our whole Congregation now consist  
of 1478. Persons viz<sup>t</sup>. 231. of Portuguese 596. of Malabarians  
and 645. Inhabitants of the Kingdom of Tanjore.

In 5. Schools viz<sup>t</sup>. 3 of Malabarick and 2. of Portuguese  
there are of both Sexes 196. Children whose Board, Cloathing  
Learning are Given them Gratis

Last Year the Dutch of Nagapatnam and the Collection  
by us began to form a Malabarick Congregation May GOD  
prosper their laudable undertakings

This







This I have been able to do with the Christians founded by the Apostle St. Thomas by the means of a friend of mine at present residing at Tranquebar who is going to upon him the Government of Cochin

All that remains is to recommend ourselves and our friends to your Favour the Society's and your favour we remain most desirous of them and you all Health and Prosperity both in soul and body

Honour'd Sir

Your most Humble Servants

At Tranquebar.

16. Jan<sup>ry</sup> 1733. N.S.

P. S.

There is sent with this all which  
Recommended to the Secy. Mr.  
Liegenhagen's care for Reparations.

Nic. Dal.

Martin Bosse

C.F. Pressier

C.T. WALTHER

And Worme

S. G. Richtsteig.

To Mr Newman

Sir

I have not been wanting to answer any of Your Favours as they came to my hands and am now to answer that of 12. Feb. 1732 for the Duke of Lorrain, as I told you before I had had a very troubling Life and not with that satisfaction I might have expected for so much Fatigue and Hazard but by sundry Revolutions I am fixed in the Post of Master of Arms at this place which is commonly given to one of the Military but the Gov. and Council unanimously bestowed it on me, soon after my Arrival from Bombay so that for the future I shall be able to be more punctual Correspondent and shall gladly serve the designs of the Society neither will you have occasion for my Son who is engag'd in as much Business as he can go through with who has the Character of the best Accomptant in the Company Service.

Pray give my humble Service to those Gent. of the Society I have the honour to be known to and believe me to be

Calcutta

24. Dec<sup>r</sup> 1732.

Y<sup>r</sup> very Humble Serv<sup>t</sup>  
Zach<sup>y</sup> Gee.



Since writing The foregoing, is come to hand the Sea  
packet by the Doctor of Cap<sup>t</sup> Wilson's Ship for which I may return  
my humble thanks

Pray be so good as to get me the Bp of London's Pastoral  
Letters all bound for I have not seen the first or nor Second.

*Specification of a Yearly Charge of maintaining  
a Malabarian Schoolboy under 12. Years of Age*

|   |             |             |
|---|-------------|-------------|
| 1. For Rice w <sup>ch</sup> they eat instead of Bread | 2. 10. 10   | Pag. 10. 10 |
| 2. For 5. Has   | 22. 60      |             |
| 3. Cloaths  | 24. 00      |             |
| 4. Wood for fire and Boiling                          | 12. 00      |             |
| 5. Packthread for Books                               | 12. 00      |             |
| 6. Oil for to wash and Anoint the Body                | 6. 40       |             |
| 7. Mats to sit and Lye down upon                      | 1. 40       |             |
| 8. The Washer   | 2. 20       |             |
| 9. Cutting of the hair and Cleansing                  | 1. 40       |             |
| 10. Purging and Medicines                             | 4. 00       |             |
| 11. For Extraordinary Expences                        | 11. 30      |             |
|   | Pagod 5. 00 |             |

*A Great Lad of above 12. Years.*

|   |                 |  |
|---|-----------------|--|
| Receives over and above this for          |                 |  |
| Bottle Arrack monthly 2. Jan <sup>l</sup> | 24. 00          |  |
| More Rice                                 | 27. 40          |  |
| Double Portion                            | 22. 60          |  |
| For 2. Turbans                            | 12. 00          |  |
| Bigger Cloathing                          | 6. 00           |  |
|   | Pagod 7. 20. 20 |  |



To Mr. Newman

N<sup>o</sup> 12660.

Read 14. May 1734.

The Inclosed Letters I have presented to you  
to You desiring the favour that Y<sup>r</sup>. Serv<sup>t</sup>. may put them in the Post

You may perhaps S<sup>r</sup>. expect I should say something concerning the  
Mission. I wish I could say 'twas in a prosperous condition. but if it is  
not so the fault is not to be imputed to M<sup>r</sup>. Schultz, who is a laborious  
Zealous good man and in every respect qualify'd to Effect the good Design  
of his Office therefore by the next Ships I shall be able to give some reason  
for a Regulation in the Mission. Interim my humble Respects to the  
Hon<sup>ble</sup>. Gentlemen of the Society. I am

Fort St George

Oct<sup>r</sup>. 1<sup>st</sup>. 1733.

S<sup>r</sup>. Y<sup>r</sup>. very humble Serv<sup>t</sup>.

E. Howard.

To Mr. Newman

Fort St George 24. Jan<sup>y</sup>.  
1732/3

Much Honoured and Dear S<sup>r</sup>.

N<sup>o</sup> 12661.

Read 14. May 1734.

I think my Self Obliged to thank you for the  
Hon<sup>ble</sup>. of writing a peculiar Letter to me on the 9<sup>th</sup>. Feb<sup>r</sup>. 1734/2 in w<sup>ch</sup>.  
You congratulated me on my Safe Arrival here and notified the good  
Pleasure, the Hon<sup>ble</sup>. Society has (or hopes) from my Services to the Mission.

I shall do all what is in my Power by the Grace of God and the Assist<sup>ance</sup>  
of his holy Spirit to prove my Self a faithful Servant of Jesus Christ, and  
a diligent Labourer in his Vineyard, that the good confidence the Hon<sup>ble</sup>.  
Society has put upon me may not fail.

The amazing proofs of God's Providence, he graciously shew'd in pre-  
paring my mind, calling and sending or thrusting me out into the Service  
of Evangelizing the heathens are ever new in my heart and give me new  
Encouragement in all Difficulties the work is under, and make me hope  
my Labours will have such Success as may tend to his Glory and to promote  
his Knowledge.

I have also been much encourag'd in this work by the kind present of  
12. 10. The hon<sup>ble</sup>. Society was pleas'd to send me and to add 5. L. to  
my Salary, for both which I give humble Thanks.

The Correspondence with our Brethren the Missionaries at Tranquebar  
is hitherto kept unbroken and the Harmonies with them grows more and  
more entire.

They have also assist'd me with many good Manuscripts and  
Observations of their own, for helping my progress in the Malabarian  
Language.



They have also sent to me a Dictionary containing  
the Malabar words written in Alphabetical Order and collected  
partly by themselves and I have begun to add the Signification of the  
words in Latin, that in this manner its use may be more universal  
for several Nations.

The Arrival of a new Missionary viz M<sup>r</sup>. Geister has given  
to me a matter of praising God and hoping a more Success to our  
Mission by the joint Labours of his. I am glad to find his mind to  
be such as I wish'd and with whom I can agree very well, and have  
contracted an intimate friendship with him, that we may be as one  
Soul and one heart in the Work of the Lord. He has yet made so good  
a Progress in the Portuguese Language that he begun to catechise  
every day and to ~~begin~~ by turns preacheth in the same.

Last year I had the Opportunity to learn something more English  
than the former time would permit me to do, when I have spent it all  
in Learning the Portuguese and Malabar Language, as most  
necessary to the Service I have been sent for. Now I am more  
able to read English Books without much Stumbling as also to write  
a Letter if necessary, though as you see, 'tis imperfect.

May God Almighty graciously remunerate to You and to all  
the Benefactors all what they undertake for promoting his Glory  
and crown the Endeavours everywhere and here with his Blessings  
is the hearty wish and prayer of

P. S. 5<sup>th</sup> Feby 1732/33.

Much honoured and Dear S<sup>r</sup>.

I advise you that since this and  
in last letters, our Schools are increas'd  
with 8 Boys more, on account of the  
Charitable Gentleman viz. M<sup>r</sup> Hollis  
whom we have inform'd of this in another Letter.

Y<sup>o</sup> most obliged and humble Serv<sup>t</sup>.

John Anthony Sartorius  
Missionary.

Pray send us some Portuguese New Testaments  
for our Portuguese School and Brown's book intitled: English School reformed, also  
Copies for Learning to write and Quills.

To M<sup>r</sup> Newman Fort St George  
Sept. 14<sup>th</sup> 1733.

N. 12664. Sir.

14 May.  
1734.

Your kind Letter of the 7<sup>th</sup> Feb<sup>r</sup> 1732/3. to me  
I received on the 20<sup>th</sup> of June, in good Health, and I acquaint You  
now that abo<sup>t</sup> a year and half ago by God's help I am in a better  
and a surer State of Health than before that time. I am very sorry  
to hear that you and more of the Friends of the Mission at London

have



is dead. May God Almighty bless our Prayers for the Father in Life and Health for the Good of this Mission and other good works you have under your Care.

Since you desire more particulars of that Gentleman who two Years ago brought a Benefaction to this Mission from a Member of the Society, I will notify so much as I know. His name is George Evans and he came on in July 1731. on Board the Ship Duke of Cumberland, I think rather as a passenger or private Merchant than as an Officer although he was Cap. Braund's Son in the Voyage. After two months stay at this Place he went with that Ship to Bengal where the Ships use to Winter, but I have heard of a Danish Man from the same Ship, when she came back again and took her Loading and went to Europe, that Mr. Evans was gone on Board of a Country ship for Supercargo. After this I cannot get any more of him. He seems to be a Gentleman of good Education and Learning about 26. Years of age brought up in that way of Worship which they call the Presbyterian but he was not given to Sectarism Ceremonies and External things looking for the Substance of Religion itself, and using those Opportunities for his Edification which he could have.

I send herewith a Plan of the Mission house as you have desired in your Letter, made according to a Scale of Feet, added thereto. In this plan you see

- |    |  |   |            |
|----|--|---|------------|
| 1. | The Mission house A.   | } B <sup>d</sup> . in June 1729. for..... | Lag: 600.. |
| 2. | The School House, B.   |   |            |
| 3. | The Catechists and Schoolmaster's house C (bought in Dec <sup>r</sup> . 1732.....) | } 65..                                    | Lag: 600.. |

and the upper Rooms of y<sup>e</sup> School House D.

But 4

Another little House on the other Side of the Street, over against the Mission house Door is not contain'd in the Plan, tis 40. made of mud Walls in Length 42. Feet and breadth 10. Feet It was bought in May this Year for.....

- |    |  |        |
|----|--|--------|
| 5. | All this is in the Black Town in Shoultry Street, but the Burying Ground lies in that part of the Suburbs which is call'd Mootaal. Pettee containing in Length 166. feet and in Breadth 116. Feet, bo <sup>d</sup> . Decem <sup>r</sup> . 1729. for..... | } 50.. |
|----|--|--------|

- |    |  |       |
|----|--|-------|
| 6. | There is also a little piece of Ground a little way off in length 44. Feet and in Breadth 36. Feet. Bought in Decem <sup>r</sup> . 1732.. for..... | } 6.. |
|----|--|-------|

Total Pag. 747..

This Ground may in time be join'd to the Burying Ground or can serve to build a little House for

There



I have been thinking of the old Little House of land which  
was formerly the Building Ground belong'd as a Garden, but in the  
Rain Season one part of them fell down and the other was near falling  
so that no Body could live in them for that reason we have them  
broken down and use the Tiles for reparation of the School house, the  
old Timber was only fit to burn.

The little House mention'd in No 4. is bought in hope to get  
some more Ground to buy on that side over against the Mission house  
for making any other convenient Building for the Schools or rooms  
for Missionaries. And the House C. where the Catechist lives in  
may for the future all be join'd to the School House B. if one Neighb:  
shall sell his House joining to it and going in Breadth so far as  
the House C. But all these Houses being very low and not  
higher but 6. 7. or 9. Feet cannot serve to our purpose so as they  
are now, but must be new built, which I wish could be done and the  
sooner the better, because neither the School Rooms are convenient  
enough, nor are we Missionaries so accommodated in our House  
as Health requires in these hot countries, for I have but one Apartment  
in which is my Bed, Books Chest Clothes, Table to write on  
so that all my things are on an heap. and Mr. Geister's is the  
same.

All this of the Houses and Schools and Grounds belonging  
to the Mission I have on purpose written larger to give you a full  
Acc<sup>t</sup>. of it, and that it may be judg'd the better what we are in want of.  
Along with this goes a Copy of my Letter sent to you in Jan<sup>y</sup>  
last as also a Copy to the Reverend Mr. Mackbeth, who last year  
sent some Books for our Library. These I intended to send by the  
Eyles Exp<sup>t</sup>. Winter, but that Ship having sprung a Leak one or 2  
Days before the dispatch, was forc'd to go to Bengal for its reparation  
and in returning from thence she had the misfortune on the Sands  
in the dangerous mouth of the Ganges River and is lost, but all  
the Ship's Company are sav'd and Cap<sup>t</sup> Winter arriv'd on Board of  
a French Ship, in this place some days ago.

Our Charity Schools are now increas'd to 31. Children viz. 17.  
Malabarians and 14. Portuguese. 15. of them are kept free on  
the Acc<sup>t</sup> of Mr. Hollis, to whom I have written in answer to his  
last Letter and Benefaction; the rest of em have also their Diet  
and Cloathing, except some few, who get only some Tanams every  
month. Pray send us by the next Ships a Doz. or more New-  
Testaments in Portuguese, Quills, Copies, writing paper (not of  
the best sort, for the School Boys) and some post paper for our L<sup>rs</sup>  
which must be sent by Post from England.

Pray give my most humble service to the Hon<sup>ble</sup> Society and  
L<sup>ts</sup>

P.  
N. 127  
173  
Dupl  
of this let  
was recd  
20. Aug  
17  
N. 127



with all diligence what belongs to the Mission  
to this Place (and that I am still in hopes of a good Success of the  
the Mission by the help of God, whom I will be gracious and good to  
all Men. I remain

P. S. There goes along with  
this a little paper Book wherein  
the names are written, it came  
over this Year in the Chests among the  
Books so we send it back again  
perhaps you may want it.

Yr. most humble & obedient Servant  
John Anthony Sartorius  
Missionary

To Mr Newman

N. 12662.

Recd. 14. May.

1734.

Duplicate  
of this Letter  
was sent  
20. Aug.

1734.  
N. 12793.

The favour of Yr. two Letters of the 11. Nov<sup>r</sup>.  
1732. namely one by the Augustus and the other by the Devonshire, we  
received here April the 20<sup>th</sup> and 28<sup>th</sup> And by the Britannia we had the  
fortune to receive the rest of the Letters along w<sup>th</sup> the Goods directed to our  
Mission (and to that at Tranquebar. Yr. fav<sup>r</sup>. of the 5<sup>th</sup> Feb<sup>r</sup>. 1732  
with the Duplicates and what our Friends had been pleas'd to write,  
came safe to our hands the 9<sup>th</sup> July by the Britannia and by the Deck

We acknowledge with humble Thanks the Good Providence of God  
in conserving the Friends of the Society in Life and in restoring to you your  
Health again, which both, many hundreds, as we hear, have lost by an  
illness broke in upon you & City.

Likewise we give many Thanks for the remittances of our Salaries  
and for the favour in sending to us (and our Brethren at Tranquebar) those  
Things, we stood in need of, Yea particularly for the kind present of  
and one Cheshire Cheese, all which has been very acceptable to us. But  
for the two half Chests of Wine containing 6. Doz. of Madera and 6. Doz.  
of Red port. You was so kind as to send to us upon our own Account  
we did not expect any of this sort this Year knowing that we had not  
desired the Remittance of any Wine at all. In the mean while, we thank  
You for Yr. Trouble and to make up the Mission's Account towards  
this money we have already spared the Porto Wine to any of our Friends  
at the same Rate it stands at London. And with the 6. Doz. of Madera  
we intend to do the same but we are a little afraid not to come off so easily  
therewith, because here is a great abundance thereof, come from Europe  
this Year this so that they do sell for one Pagoda three Gallons.

The



the first opportunity, and we are informed afterwards, <sup>that every thing</sup> came safely to their Hands.

Our Congregation of the new Converts, increases by Degrees and we are well satisfied to find the sufficient means at present to work rather in building the Temple of God in the Souls of men, than in gathering great numbers of People, among which often times have proved many too <sup>desirable</sup> ~~desirable~~. The 2. Schools for the Malabarian and Portuguese Children, are almost in the same Condition they was in the year past, but we hope by God's good Providence to be enabled in procuring their Interest for the future a good deal better. The particulars of the Congregation, what progress he made along w<sup>th</sup> the Account of Schools and expences, our Mission has this Year we shall God willing transmit by the next Ships. In the meanwhile we can't but mention here, that we had some extraordinary Expence this Year, occasioned by the repairing of the Terras of the Mission's house which was so ill qualified, that it seem'd quite impossible to stay any Rainy Season longer therein. And besides this we found very necessary for the more convenience of our Schools to make here and there a little reparation in the House all which costs money. But for all that we have not by this, spent our Money, which came last year to us that we was forced in the meantime to borrow or to trouble here the Churchwardens about any thing of this kind and we hope we shant do it this Year except in any Case of the greatest necessity.

As for the Estimate You desire of the Dimensions, materials & Expences for building a Missions Church, we find after a due Enquiry these following Articles viz. The Church (as will be supposed) capable to receive 500. men in the room below, beside the balconies for the Organs, must have in the Length 90 feet. in the breadth 70. feet. and in the height 30. feet. The materials and Expence, <sup>and labor</sup> of such a one according to our Calculation will soon come up to the Rate thereof viz.

|   |          |       |          |          |
|---|----------|-------|----------|----------|
| Wall bricks   | 20.00000 | costs | 1500. —  | pagodas. |
| Mortars Parrahs   | 20000    |       | 1400. —  | —        |
| One Parrah makes 40 measures and 14.                          |          |       |          |          |
| Parrahs costs one Pagoda.                                     |          |       |          |          |
| Sagers Candy  | 30       |       | 180. —   | —        |
| Is a sort of Sugar, a sandy weight makes 160.                 |          |       |          |          |
| For Portage of the Wall's bricks                              |          |       | 300. —   | —        |
| Wages for the Bricklayers                                     |          |       | 1200. —  | —        |
| For blating or mixing the Sand & Lime together                |          |       | 300. —   | —        |
| For the Lime and Sand   |          |       | 200. —   | —        |
| For Clay  |          |       | 100. —   | —        |
| Red Quarry Stones upon the foundation of the Wall round about |          |       | 500. —   | —        |
| Black Quarry Stones for 2. large Door posts                   |          |       | 200. —   | —        |
| The pavement of Black Square Stones                           |          |       | 140. —   | —        |
| For Timber Boards &c.   |          |       | 60.20. — | —        |
| For the Carpenter   |          |       |          | —        |
| For Iron Work   |          |       |          | —        |
| } all this together will cost the full sum of                 |          |       |          | 7000. —  |



Portuguese Boys and Girls are kept in the house of our greatest Service. In which we keep both in the Mission house for the Girls there is no room left any where for their Convenience. The house may serve for the Lodging of one or Two Missionaries when the others are placed elsewhere in a house asunder.

But to keep 2 Schools and lodge 3 Missionaries together in one house particularly in this hot Country is a very difficult matter for our healths sake and seems for the future quite impossible one of us already therefore been forc'd to provide in the mean time another Lodging for him self in the white Town. Our meaning herein is this that the present mission house may serve for one Missionary with the Two Schools in the old house; the other Missionary must be provided with a Lodging elsewhere: or the Two Missionaries may lodge in the Mission house and the two Schools of Boys and Girls must be kept along with the Schoolmaster in another house fit for this purpose, as we are inform'd by Letters from Tranquebar Our Brethren there have bought a convenient house for the better keeping of all the Malabarian Schools in one place asunder.

These our Brethren are so kind as to bind all our Books we want gratis (and this they do as we understand in regard of the Honourable Society for an acknowledgement of all the good assistance done hitherto to them in sending every Year what they want for the Bookbinder and Printer) Next Christmas God willing we shall send our Journal and Accounts and the particulars of the rest. May GOD Almighty grant and favour the hon<sup>ble</sup> Society with means to carry on the good Work in their hands and bless them for his Gospel's sake, is the daily prayer of

Fort St. George Sir  
The 17<sup>th</sup> Sept. 1733.

Yr. most humble and obedient  
Servants.

Benjamin Schultze  
John Anthony Sartorius  
John Ernest Geister.



REVERENDISSIME PRÆSUL,  
Venerabiles, Illustres,  
Patroni Summopere colendi.

*INSIGNIS* illa, qua Honorabilis Societas  
Vestra nos complectitur, benevolentia, et carissima, qua per continuos  
annos nobis exhibuit, liberalitatis documenta, lenissimo devota  
obsequantia pariter ac pietatis in Vos affectus, animos adficiunt  
nostros. Perennes ex fundo magnificentia Vestra pullulantes rivuli  
cum quatuordecim annorum decursu in Solitudines hasce defluunt.  
Ad bene Merendum assiduo protensa manus Vestra, cum, quæ  
ad eam Domini edificandam facit, materiam largiter Suppedi-  
tant. Ita quidem animorum Vestrorum contentionem, ad deri-  
vandam in Vos divina benedictionis ubertatem, indefessis ni-  
sibus egregie occupatam deprehendimus.

Ejus rei præclara documenta anno præterlapso catere  
voluistis, typorum recens fusorum, Biblis Lusitanicis impri-  
mendis in servientium, nitidissimo adparatu ad nos delato-  
cui charta typographica quinquaginta, et ad rerum involuere  
confectæ papyri decem Scapos majores adjunctos, cum reliqua  
nobis destinata Supellectili, recte accepimus. Dignum est munus  
illud splendidissimum, ut grata ac memori mente a nobis  
depradicetur. Effuse in nos erogatis beneficiorum sumptibus  
cum justam rependere vicem, in nostra haud positum sit  
potestate, animum Vobis devotissimum, premiaque divina  
devote exoptantem, unumerationis loco offerere liceat.

Deus benignissimus fructus eos saluberrimos, qui capere  
typographico, beneficentia Vestra mirifice Sublevato, in ecclesiam  
Christi redundant, ad dulce refrigerium animis Vestris adper-  
gendum, omniumque bonorum affluentiam Vobis conciliandam  
cedere jubeat.

Anno præterito duodecim Prophetæ minores, idiomate  
Lusitanico typis excusi, in lucem prædierunt. Tertia quoque  
pars ejusdem idiomatis Grammatica iterata vice prelo comissa  
est. Duos istos libellos, literis hisce adjunctos, mittimus. Ad  
reliquos sacri codicis libros typis imprimendos nos accinximus.  
Libri Josua aliquot plagula jam confecta catant. Quoniam  
autem artis typographica perit magistro destituimur, res  
lento admodum gressu procedit. Ex Germania quendam  
opærimur: is cum huc devenierit, laborem sufflammatum  
magis ex voto fluere confidimus.

Frates Madraspatnenses, Sub auspiciis Vestris ecclesia  
Christi colligenda operam navantes, præcipuam partem rei  
bibliotheca nostra, ex penuræ expensarum Vestrarum constructæ, suo



N. 12680

Read. 28 May.

1734

and other Honorable Members  
of the Society.

Then singular Benevolence with which you have honoured us, and the remarkable Instances of your Liberality towards us during the course of many Years have raised in us the most affectionate and respectful esteem of you. The yearly return of the Ship to these parts never fail to bring us new demonstrations of your Generosity. Your hands always open to do good supply in an ample manner the necessary materials for building the House of the Lord, and makes us very sensible of your indefatigable endeavours to draw upon you the riches of the Divine Benediction.

We had last year a considerable testimony of that noble disposition of you in the transmitting to us a most complete set of new Characters for printing the Portuguese Bibles, which we received in very good order, together with three reams of printing paper, and ten of that which is made for coverings (and all the other Implements intended). It is such a considerable present as demands our utmost acknowledgement but as it is not in our power to make you any suitable return for all the great expences you have bestowed upon us, be pleased to accept of our most earnest prayers to God that he will reward you for them. May he of his infinite Mercy grant that those great advantages that accrue to the Church of Christ by your generous assistance to our Printing house, may prove a sweet refreshment to your minds, and draw down upon you all sorts of Blessings.

We Printed last year in Portuguese the twelve minor Prophets. We have also made a second Edition of the Third part of a Grammar in the same Language both which we send with this Letter. We have prepared for Printing the remaining Books of the Holy Scriptures and some Sheets of the Book of Joshua are already done, but as we want a skilfull printer, we can proceed but slowly. We expect such one from Germany, and when he is come, we make no doubt but our work which is now kept back, will go on as fast as we can wish.

Our Brethren the Missionaries at Madraspatna, who under your favour are employ'd in gathering together the Church of Christ have a just Title to your benefit of our Library, as being raised at your expense.



sibi, prout videretur, proutque salubriter confecerunt, et  
 nunc, ut quæ rationibus, ad inveniendum mutuis  
 commodis, India nostra jungimus. Anno elapso dies nostrum  
 Madraspatnam, fratres ibi degentes invisendi, et cum iis  
 de communi ecclesia bono amicos sociandi sermones, sermonique  
 Evangelii in vias spargendi gratia, iter fecerunt. Per proprius  
 illius amoris commercium, archiori mutua amicitia vinculo  
 animi coiverunt. Cum in modum Deus O. M. operi manuum  
 nostrarum, quibus unitate vires accrescunt, videtur destruendum  
 Satanae dominium, et ad delitandos in hoc oris regni Christi  
 terminos, Secundum ineffabilem clementiam suam benedicat.

Cum ex propagata Christi cognitione, cujus incrementis  
omni modo consulere Vobis curae cordique est, dulce animi  
oblectamentum Vos capere constet, eternum ecclesiae nostrae  
habitu, cui pretiosa mysteriorum divinatorum cinnelia  
interius involuta esse Vos ipsimet notis, paucis hic delineabimus.

Anno praeterito in liberam supremi Regis civitatem, jure  
caelestis municipii donato, 381. nomina adscripta sunt. Ex  
his Speciebatim catui Lusitanico 28. catui Tamulico  
ditionis Danicae 99. catui Tamulico ditionis Tanschauriensis  
254. inserta sunt. Ex eorum numero 267. adultiores, sufficienti  
salutis doctrina antea imbuti, in ecclesia gremium sunt  
recepti: infantes, sacro baptismatis fonti initiati in  
communione fidelium misericordia Domini sunt admisse.

Vigesimus septimus nunc agitur annus, ex quo Evange-  
lii puri ac salutaris prædicatio hic loci primordia cepit. Ex  
eo tempore 2221. oves collectæ, in Societatem gregis Christi  
advocatae sunt. Illarum 1478. adhuc sub umbra et pascua  
Summi Pastoris nostri animarum quæ Episcopi hic degunt  
reliquis vel mortis defunctis, vel alibi locorum commorantibus.

Qui in colligendo ac pascendo grege opem nobis atque  
auxilium ferunt satcheta nationales, iisque adjecti, numen  
sunt Prescum. Horum duobus laboris solvere primum, duo  
in Germania degentes incereperunt fautores. Alter quidem  
centum libras argenti Anglicanas muneri mittens, ea eo  
deposito redeuntem usuram clienti suo destinavit. Alter  
autem triginta tres thaleros octoque grossos moneta  
Germanica quotannis a se suppeditatum iri promissa  
fecit.

In veteri ecclesia optimum fuisse institutum perspiciamus

quod



have occasion for, neither is it our intention to be  
in any thing that may promote our mutual Separation  
of our Society went to Madraspatna to see our Brethren  
there, to confer with them and how we might jointly promote  
the good of the Church and to preach the Gospel in their way to and  
That interview has mightily strengthened our mutual Friendships  
May Almighty God of his infinite Goodness so bless our endeavours  
which must needs be stronger by unity and concord that the Empire  
of Satan may be destroy'd and the Kingdom of Christ extended in  
these parts.

As you certainly take great pleasure in hearing of the propagation  
of Christian Knowledge, which it is your chief care and concern to  
promote we will give you a short account of the external condition  
of our Church whose Members you yo<sup>r</sup> selves know to be internally  
blest with the excellency of the Divine Knowledge.

Last year 381 persons were admitted into the Pale of the Church  
of these 28. were baptized in the Portuguese Congregation, 99 in the  
Congregation of the Malabarian natives under the King of Denmark  
and 254 in the Congregation of the Malabarian natives under the  
King of Tanjour of that number 267. were adult persons sufficient  
instructed in all things necessary to Salvation and the other 114. were  
infants admitted by Baptism into the Communion of the faithful  
through the mercy of God.

It is now Seven and Twenty years since the Gospel was first  
preach'd here in its purity, and in that time 2221. Souls have been  
added to the Flock of Christ. 1478. of them continue still here under  
the protection of the Supreme Bishop and Shepherd of our Souls; of the  
rest some are dead, and some live in other places.

The Catechists who are native and those join'd to them to help us  
gather and feed the Flock are thirteen in number. Two well dispos'd  
persons that live in Germany have engag'd themselves to maintain  
two of them. One has sent an hundred pounds of English money  
the Interest of which he has appointed for the Use of him whom he pa-  
tronizes. The other has promis'd that he will furnish every year  
Thirty three Dollars and eight Rixters of German money.

As we esteem'd it a very good Custom in the primitive Church  
that



propter deinde ad causas multas multosque ministros  
proferunt, deinde privatim mandantes, ceteraque que circa  
res veniunt, maxima obsecunda. Quoddam ex nostra maxi-  
me spiritum illum, iis vestigiis insistentes, etate provecam  
benaque nota mulierum, ad feminas viduasque juniores  
privata doctrina instituendas. Diaconissam, ut vocant consti-  
tuimus.

Lux Evangelii, per Dei gratiam huc exorta, sicuti in regiones  
adjacentes, Ethnico Dominico subjectas, ad dispellendas idola-  
tria et superstitionem tenebras, penetravit; ita eam in vicinas  
Europaeorum colonias pede tenim radios suos latius esse spar-  
suram, nova quadam spes affulsit. Siquidem Hollandi, pro-  
ceptis nostris formati Catecheta cujusdam ministerio usi.

Nagapatna parvum quendam catum ex Gentilismo colli-  
gendum et per baptismi portam in ecclesiam Christi introdu-  
cendum curarunt. Ea quoque ratione Madraspatna apertum  
salutis fontem, ad vicinia deserta irriganda, diffusum, atque  
ita multarum animarum salutem piis Testris conaminibus  
procuratum iri, est quod certissimo confidimus.

Schola cum sint seminariam ecclesiae, in quo planta, fru-  
tibus justitiae referta, ad laudem Domini coaptentur, in liberis  
vite educandis studium et operam nostram haud ultimo loco  
collocandam esse putamus. Eam ob causam quinque scholas,  
salutaris doctrinae institutione instruendos curamus. Pro-  
cetu Lusitanico duas constitutas habemus Scholas, aliam  
puerorum aliam puellarum: procetu autem Tamulico tres,  
aliam urbanam puellarum, aliam extraneam puerorum, in  
vico Poreiar dicto sitam. In scholis Tamulicis 168. et in Lu-  
sitanicis 28. liberi victu et amictu sustentantur, doctrinaque  
erunduntur. Cum hisce insuper 24. liberi catus Lusitanici  
extra schola domicilium degentes, institutione fruuntur. Illi  
praefecti sunt Ludimagistri pariter atque magistra, numero sex.

In terra Europaea labori nostra bene cupientes, nonnulli fautores  
atque amici, liberis his sustentandis insigne praebuerunt ad-  
miniculum. Proclivis in ipsos munificentia tribus abhinc  
annis jucundo se primum exseruit adpectu. Anno quippe  
1731. pro 25. et insequenti pro 33. liberis nutriendis, destinata  
ab iis beneficia in sinum nostrum sunt effusa. Plurimi eorum  
dona ista quotannes continuare polliciti sunt.

Prater animarum curam, nobis demandatam, corporum  
valetudini consulendi gratia, huc transmissus Medicus, navibus  
Anglicanis salva ad nos advectus est incolumitate. Cujus ad nos  
adventum humanitate Testra optime sublevatum esse, cum  
comperit nobis sit, grato id agnoscimus animo.



that for the ordering of a better family conversation betwixt the  
Sexes, they did appoint ministering women for the private instruction  
of this Sex, as well as to discharge other Offices relating to them; and  
as we thought this method would be advantageous, we have followed  
that example and chose an elderly woman of an unblamable character  
whom we have appointed Deaconess, so call'd for the private instruction  
also of our women and the younger widows.

As the Light of the Gospel, which by the Grace of God began to  
shine here, has diffus'd itself to the adjacent Heathen Countries  
to the dispelling of Idolatry and Superstition, so we have conceiv'd  
some new hopes, that by degrees it will spread itself farther than  
the neighbouring Colonies of the Europeans, for the Dutch employing  
a Catechist qualified by us, have gather'd from among the Gentiles  
a small Congregation at Nagapatna, who by Baptism were receiv'd  
into the Church of Christ: This makes us hope with confidence  
that the fountain of Life which is open'd at Madraspatna, will flow  
to the neighbouring desarts, by which means the salvation of many  
Souls will be owing to your Pious Endeavours.

Schools being the Seminary of the Church, in which young people  
are brought up in all those virtues which render them capable of  
promoting the Glory of God, we think the education of Children deserves  
our utmost care, and therefore we have Five Schools for their Educa-  
tion in our holy Religion; Two of the Portuguese Congregation, one  
for Boys, the other for Girls, and three for the Congregation of the  
Malabarian natives, two in the Town for the Boys and Girls  
each one, and another for Boys in the Village call'd Porciar. In  
the Malabarick Schools 168. Children not only educated but wholly  
maintain'd also, and in the Portuguese Schools 28. of the Children  
are upon the same foot and there are also 24. who tho' they do not  
live in the Portuguese School have their Education in it. They  
have in all six Masters and Mistresses. Some good Christians in  
Europe who wish our Endeavours to prosper, have largely contributed  
to the maintaining of these Children, 'tis three years since we receiv'd the  
first instances of this Liberality towards them. for in the year 1731  
they remitt'd to us a Sufficiency to maintain 25. of them and the  
next year enough for <sup>30</sup> three, several of them have engag'd themselves  
to continue those Gifts yearly.

Besides the care of their Souls incumbent upon us we in regard  
to their Bodies too had a Physician sent over, who safely arriv'd  
with the English Ships. We most humbly thank you for the liberal  
assistance with which you were pleas'd to forward his voyage.



Deus clementissimus, qui ad evangelicam curam adjuvandum  
tam strenue promovendam valacrem vobis adjuvavit animam  
neque, rursus, molimina praeterea premio excedere per-  
mittet, gratia sua divitiis vos abunde exornet et in hac  
non solum vita ex omni parte beatos vos reddat, sed et in  
altera vita ex eo, quod spargitis, iustitiae semine efflorescentes  
fructus suavis, vimos metere concedat. Nos metipsum autem  
vobis exhibemus.

Eminentissime Praesul

Viri Venerabiles Illustres, Patroni Summopere colendi  
ad preces et obsequia obstrictissimos  
servos.

Trangam barck  
die 17. Januarij  
MDCCXXXIII.

Nicol. Dal.  
Martinus Boslius.  
C. F. Pressier.  
C. T. Walther.  
Andreas Worm.  
S. G. Richtsteig.



May Almighty God be so good as to  
promote the Propagation of the Gospel, and will not suffer  
Endeavours to go unrewarded, but pour abundantly upon you  
riches of his grace (and not only render you entirely happy in  
Life, but also reward yo<sup>r</sup> Goodness and Charity with a Crown of  
Glory in the next World)

Most worthy Sirs

At Tranquebar  
January the 17. 1733.

Yo<sup>r</sup> most Obedient and  
most humble Servants.

Nic. Dal.

Mart. Boffius.

C. F. Pressier.

C. T. Walther.

And. Worm.

S. G. Richtsteig.

To Mr Henry Newman.

Sir

Read 20.  
1734.

Aug<sup>st</sup> of which the Copy comes here enclosed, we did promise to send you our Journal  
and the account of the expence made with the Mission this year.

Thus you will be pleased to receive by these Ships the accounts of the  
Missionaries expence in both Languages viz. in English and high German.  
And our Journal will inform you what progress our Mission has made last  
Year. The number of Proselytes taken in the Bosom of our protestant  
Churches, is above fifty souls, altogether come to us from the Heathenism, and  
some few Children born of Parents of our own Congregation.

The number of School Boys, kept in our mission, increases thus, that we  
have sufficient opportunity to try now the best means, namely the Gospel  
as the only approved Instrument to bring over the Souls to the Knowledge of  
maker and Redeemer.

And what we have hitherto desired towards keeping a School for the  
better Information and good Education of some Girls; this also has God been  
pleas'd to grant us. And although we are not yet with this School for Girls  
in such a Frame and good Constitution, as we aim at, to bring the same for  
the future, in mean while we are glad to make up a little number of them  
committed to our care by their own parents. How many they are you'll find  
it in our Journal, where the number of Boys is set down. Namely

Boys



in the Malabar School. 14  
in the Portuguese School. 4  
in the Malabar School. 12

46.

May God Almighty carry on his own Work in the Souls of  
men, redeemed by Jesus Christ, and illuminate the hearts of those  
which have the Benefit of the Gospel, and retaliate the Charitableness  
of all the Friends and Benefactors; chiefly of the Honourable  
Society and every member therein, is the constant prayer of and wish

Fort St. George.  
January 23. 1733/4.

Sir  
Your most humble and  
obedient Servant.

Benj. Schultze  
John Anthony Sartorius

To Mr. Henry Newman.

Fort St. George. 29. January 1733/4.

Sir

N<sup>o</sup> 12793.

Read 20. Aug  
1734

After having sealed and packed up our  
Letters, I got notice that the Ship shall stay one or two days more  
and give me time to advise you, that I have made a Journey to -

Tranquebar from the 28. of November last till the 18. of January

The chief reason of this Journey was to see the Missionaries and  
the good management of their business there, and Professor Francke  
has several times in his Letters desired me to go there on purpose to  
make our Friendship more entire. And as our Brethren had before  
invited us, to the Ordination of their Catechist Aaron, so I have been  
present and heard him preach a Sermon in the Malabarick Tongue,  
with which I have been as well satisfied as with his Sermon and  
grave behaviour in general.

I had an opportunity to see many of the Chief Places and Pagodas  
of these Gentiles, because they lay in the road, and have discoursed  
them about their Worship.

At Fort St. Davids I stopt eight Days and lodg'd in Governor's  
Hubbards Garden. This Gent. and others were willing to keep me there  
and offered me their assistance for settling a Mission. Proceed that plan

Scems

N<sup>o</sup> 12  
Read  
17



large Towns belonging to it, and some Villages where a great deal of work is made. But I could not venture to say this, because the Hon<sup>ble</sup> Society is not yet given Orders for it, and I know that my assistance is still necessary in this Place.

I wish that there were one Dozen more Missionaries upon this Coast, and I am sure they shall find Labour enough, and by God's help and also make with a good Success.

I have seen a Book intitled, "The religious Ceremonies and Customs of the several Nations of the known World." The 3<sup>d</sup> Volume of it of the heathen Nations contains among others a large Description of the Dravidians or Malabarians, which I think may be of good use to us, if it should be sent over.

I pray you also to send us the Canons and Constitutions Ecclesiastical of the Church of England, and a good Book of Matrimonial Causes, written by an eminent Divine, and since we live under the English Government, and have some houses and Grounds belonging to the Mission, it were good to have at hand upon occasion the Book of the Common Law of England or some Abridgement of it, which I pray you'll be pleas'd to send us.

M<sup>r</sup> Geister gives his humble service to you and we both to the Hon<sup>ble</sup> Society. May God bless you and all your Business and pursue you in life and health is the hearty Desire of

Sir

Y<sup>r</sup> most humble and obed<sup>t</sup> Servant  
John Anthony Sarker

Port S. George 28. January 1733/A

To M<sup>r</sup> H. Newman

Sir

We have to acknowledge the receipt of your two favours of the 5<sup>th</sup> and other of the 9<sup>th</sup> Feb<sup>r</sup> 1732/3 of Britain with their several Duplicates of Decker for with we hold our selves oblig'd and to which we have the pleasure to reply.

That, the remittances made by the Society to the Missionaries here arriving safe we have as yet had no opportunity of shewing

N<sup>o</sup> 12,784. H  
Recd 20. Aug.  
1734.



to your efforts of that nature, and that we  
shall be of our utmost assistance on any occasion either to assist  
or promote the Cause they have undertaken.

We are convinced that you were so indispensed when the last Ship  
sailing left England and hope a perfect recovery soon succeeded. We heartily  
wish the greatest good success to the Affairs of the Society and assure  
you that either their or your Commands shall at all times meet  
the readiest Compliance from

Sir  
Your most hum: Serv<sup>t</sup>  
Rob<sup>t</sup>. Wynch.  
E<sup>n</sup>. Howard  
John Stratten  
Geo. Torriano.

Fort St. George Feb. 1. 1734

To Mr. H. Newman

27. Aug: 1734. Sir By Capt. Sheppard Oct. last I did my Self the  
honour to write to you I now do it again and desire the same favour  
viz<sup>t</sup> that your Servant may put the inclosed into the Post Office.

I am now to say something of the Mission here: My opinion now  
is that Two Missionaries here establish<sup>d</sup> are sufficient for the present  
Occasions, the third might be usefully employ<sup>d</sup> elsewhere.

This last year there has not been that good harmony between Mr  
Schultze and the other two as is absolutely necessary in order to promote  
the pious Design they are intrusted to carry on.

We abound with Roman Catholics who are inveterate Enemies to the  
Mission; they represent Protestants to the Indians as an irreligious  
vile Set of People; they have their Spies every where and improve upon  
every relation; they aggravate the least Circumstance of Action or Word  
that can bear a bad Construction to the disadvantage of the Gentlemen.

You may judge then when an exact and regular Behaviour is  
required to recommend themselves to the Natives; what Love, what  
Charity &c. their Religion.

The Gentlemen have not been unanimous; they put themselves upon  
an Equality: This a spection of their right, if it must be call<sup>d</sup> such carries  
with it an air of Pride, the consequence of this Pasion is, Disunion in  
Counsel, & this generally puts a stop to every design.



I should think as Gentlemen should desire to promote the efforts of the Society who has not a perfect mastery of his Paper, style and side designs, desires and endeavours are not the salvation of souls.

Mr. Schultz is a man of Probity altogether qualified for his Office, the two are men of parts and good men too, but want his experience, his cool and even temper. I hope time will produce better Effects.

There is Fort St. Davids so there is Bengala, Places where a good man cannot fail but find great encouragement to propagate his Religion; but these Considerations are humbly submitted to the Hon<sup>ble</sup> Society, who wisely in this, as in every other pious design will do every thing their thoughts suggest as proper, and their abilities enable them to do. May God's Blessings favour their Wishes, may their glorious designs have a good Issue.

My humble Respects to the Hon<sup>ble</sup> Gentlemen I rest &c.

Your very obliged & most humble

E<sup>d</sup> Howard

Sir Our military men are generally in England of the most profligate kind, but crossing the Seas sometimes brings them to a better mind and some good Books might be of great use to them; in our School here & in that at Fort St. Davids there is scarcely a Bible or a Testament to be found—

I beg the favour you send me the follow<sup>g</sup> Books &c.

12. Bibles large print neatly bound.

24. D<sup>o</sup>. ordinary sort.

12. Common Pray<sup>r</sup> Books fine print neatly bound.

24. D<sup>o</sup>. ordinary sort.

12. Vol. Whole Duty of Man, ordinary.

C. D<sup>o</sup> ————— D<sup>o</sup>. neatly bound.

24. Little pieces bound in Black Leather Prepar. for Comm.

12. Lewis's Explanation of Cath. Catech. or any other you shall think proper.

I hope you'll get them as cheap as you can. Mr. Geo. Dicken being now of Age has agreed that you charge them in the Account of money you remitt him. I shall reimburse Him here at Madras perhaps the Society will be at some of it charge We shall gratefully acknowledge the favour

E<sup>d</sup> Howard







Most Reverend and Hon. Sirs,

N<sup>o</sup> 12827.

Dec 24. Sep.<sup>4</sup>

1734.

All those necessaries, which you, out of your pious liberality, were pleased to send last year by the Britannia for the use of the Mission and our help, came, thro' the Blessing of Almighty God, safe to our hands. We return you our most humble thanks for that indefatigable love and charity which your universal zeal, extends itself not only to us and to ours but also to several different Nations. It is the twenty eighth year since the love of God to mankind began first to shew it self in these parts, and in that time he hath been pleased to call to the knowledge of his truth two thousand five hundred Souls in our and the adjacent Villages, and other Towns upon the same Continent, and of these there remain still one thousand seven hundred and seven. Our Church has been increased this year by two hundred and seventy nine, of whom an hundred and fifty eight were adult Persons. We have five Schools in which we educated an hundred and thirty one Boys, and seventy one Girls, and twenty seven of them of both Sexes are entirely maintained by the Mission. The Dutch of Nagapatna have sent five Boys to be educated in our School at their Expence. May Almighty God grant, that both in the Adults and young People the knowledge and love of Christ may be establish. And to that end we have eleven Catechists to assist us, four of whom are men of riper years, and seven are younger Persons, besides seven Schoolmasters, five Mistresses and one Deaconess.

We have at last, most reverend Prelate, in some measure complied with what in your letter to our Brother Mr. Schultz of 13<sup>th</sup> Jan. 1725, your Grace recommended in these terms, "It were to be wished, out of those whom you had already converted to the truth of the Gospel, you would select some who, by a more ample instruction from you, might be rendered capable of teaching others, and to lay in their own <sup>native</sup> language the foundation of the Christian religion, not only in your Schools, but also throughout all the Country round about, and by that means prepare many to be more perfectly instructed by you, and admitted to holy Baptism. Evangelists of that sort did very much contribute to the propagation of the Gospel in its first publication Act. VIII. 4. and as their access was more easy to those of their own Country, so they had better opportunities to work upon them." We have by the Blessing of God some among the Proselytes, who preach'd to others the faith they had themselves received, and there are now in the Kingdom of Tanstaur Eight of these







Catechists who laid the first foundation in regard, whom we had  
fully instructed and received into the Church by Baptism; but, as the  
Kingdom do not allow us Europeans to have any Settlement in it; and ab-  
solutely necessary they should have the word preached, and the Sacrament  
ministered to them upon the very place, their communicating in those  
Rites here with us upon the great Festivals three times a year, not being  
sufficient, we have followed the example of the Church of New England, and  
after a fortnight spent in consultation prayers and preparation, one of  
the three Catechists, who were Townsmen among the Tamulies, and, by  
daily conversation with us, perfectly well acquainted with our method of pre-  
aching the Gospel and governing the Church, was chosen with the general  
Consent of the Church. This new Evangelist, whose name is Aaron, was  
ordained the day after James in presence of many of the Provincial Clergy,  
among whom was also our Brother Mr. Sartor of Madras. May this  
new undertaking of ours be prosperous thro' the blessing of almighty God  
who has promised to his Jerusalem that the Sons of Strangers should build  
up her walls. Isa. 60. 10. And also that out of all Nations that should  
be brought for an Offering unto him, he would by his special providence  
chose, that is to say, raise, instruct, and qualify some whom he would  
take for Priests and Levites 66. 20, 21.

Another design of the like nature we did communicate to the Gov<sup>t</sup> of the Dutch East India Factory with the inclosed Copy will inform you of. We have endeavour'd, most Honour'd Sirs, to engage the Dutch to imitate your glorious Example: wherefore if some illustrious Benefactor should require your Concurrence in that undertaking, we make no doubt but that you will with pleasure embrace that opportunity of propagating the knowledge of Christ; for tho' the English are, <sup>it has been said</sup> ~~as they are~~ divided from all the rest of the world, yet there is no place so remote, to which your Charity which knows no bounds, does not reach. We have been acquainted by a friend of ours, who is a Servant of Christ, at Augsburg, of your Compassion & liberal last year toward the ediled Saltzburger.

We have been advised more than once to settle a Correspondence by letter with the Christians called of St. Thomas: There came hither last year one of their Priests, a native of the Country, who inform'd us that, Mr. S. Metropolitan of Babylon had been dead these three years, and that the one appointed for his Successor was already come to Surat, but that the Ramessees oppos'd his going any farther with all their might: He beg'd at the same time that if it were in our power we would not be wanting in our assistance to the gratifying the desire of so many Christians, who expected him with the







about impatience. This put us upon considering whether by the English Presidents also such a way might not be procured for this purpose thro' Amoy, by which he might avoid falling a victim to the hands of the Portuguese or Italians. It made us wish also that the Honourable Governours of the East India Company would be pleased to send their orders to the said Presidents to assist for the future the Syrian Priests that come from Moufoul, that they might perform their journey in safety. It does not hitherto seem practicable to unite those Christians to the Protestant Church, considering they have broke that strict union that has subsisted so long amongst them. The abovementioned Priest told us, that their contention consisted in this, that the followers of Mar Gabriel according to the ancient Custom, make use of unleavened Bread in the Lords Supper, and twenty two Churches followers of Mar Thomas used leavened. We once thought that they should have received some benefit from what is printed in the Tamulic Language, but the Malciamic Characters as they are, are quite different from the Tamulic. May almighty God hasten the Coming of his Sons Kingdom, that there may be but one flock under one Shepherd. In the mean while let us while we are in this world, do all that in us lies to prepare the way for the Lord, whose coming, the signs that we see, declare to be at hand.

Our printing-house, which owes its being to your liberality has set forth this year seven positions concerning the Economy of our Salvation and an Epistle to the Tamulics, in whose Language they have both been printed for the third time. We have also publish'd a book of Hymns in the Tamulic Language, as also a small Catechism in Portuguese illustrated with proofs, to wth is added the Economy of our Salvation, and the first of the Grammar has been reprinted: we continue at the same time the Impression of the Bible in Portuguese, for the correction of wth we have no other help but a Portuguese Lexicon, which we had from Goa very defective and much damaged; it is entitl'd Vocabulario Portuguez e Latino pelo Padre D. Raphael Bluteau, in folio, but as we want the Book entire which consists of eight tomes besides the Supplements, we humbly beg that you would be so good as to get it for us by the hands of any trading ship that goes to Lisbon.

We join with the Apostles in our hearty prayers to him, who supplies the sower with seed, that he may abundantly supply you, multiply that which you have already sown, and reward your pious labours with the enjoyment of all manner of good things; and with such a

Simplicity



[illegible]



Seaquebar  
Jan. 6<sup>th</sup> 1734

Most Reverend & Illustrious Sir  
Your most humble Servant  
Nicholas Del.  
Martinus Bach.  
Christian Frederic Prepp.  
Christop. Theodof. Walther  
Andreas Warm  
Samuel. Theoph. Richtsfey.  
(Nepionarius.)

Copy of a Letter from M<sup>r</sup>. Stephen Laro  
dated at Tellicherry in East India  
Feb. 14 1734

To M<sup>r</sup>. Newman  
Sir

N<sup>o</sup> 12792  
Recd. 27. Aug.  
1734.

Before the receipt of your favours from London  
of the 13<sup>th</sup> March I was placed here by the President and Council of  
-bay, and I am afraid will not be now in my power to prove so reason-  
-able in the ex<sup>o</sup>s which the Society propose as at that place, however  
as I profess my self zealously disposed to our holy Religion, so you may  
rest assured of my earnest Care to do it all the Service I am able in  
giving you whatever notice, w<sup>h</sup> seems to me suitable in the way de<sup>si</sup>.

Bombay has a mixture of Inhabitants consisting of Gentiles  
-hometans and Roman Catholics with some few Protestants, and the  
chiefly of our own Country and their Descendants, from the former we  
cannot hope a conversion, but some good may be done the later, and  
there are many Slaves and illegitimate Children, a prudent and able  
Schoolmaster might with care and diligence insill into them the  
Protestant Principles and by learning them to write and read, pro-  
under God a happy Instruments of saving many, and at least render  
others of some Benefit to the Colony. This point I have often  
might be attained, but the Company tho it was recommended to them  
were pleased to take no notice of it notwithstanding the Benefit and  
due managem<sup>t</sup>. would certainly be exceeding great. That a work of  
Books proper and usefull to the Undertaking must be sent on



as they are an entire part of them together with Bibles and Common  
Prayer Book for the Soldiers, who are seldom inclined to purchase them.  
The Inhabitants of this place are of the same Religion as those  
at Banbury and with whom I despair of doing any Good. The Roman  
Catholics have a small neat Church with two Priests who are very active  
in making Parishes, while we for want of a clergyman or even a sober  
man to teach, are constrained to permit the Jesuits to draw away many  
who otherwise might gladly join in our Communion. I know not how  
to remedy this Inconvenience, which I really lament, otherwise than  
providing for the Expence my self, but as my continuance here is very  
precarious, and whoever that may succeed me perhaps no ways inclin-  
able to support it, You will believe judge it almost impracticable  
for me, nor can my Circumstances indeed bear so considerable an Ex-  
pence as the Salary of a clergyman or Schoolmaster would amount to,  
and who knows after all if the former or latter might prove sincerely  
disposed to answer the End proposed, since from what I have observed  
such sort of men are generally rather industrious in providing for  
this Life than the next. After all if the Society can offer any thing  
wherein my assistance according to my abilities will forward their  
laudable Intentions I shall readily shew you and them I am sin-  
cerely disposed. I shall always wish for their Success and am  
very respectfully Theirs and Sir Your most obed<sup>t</sup>: hum: Serv<sup>t</sup>:  
Stephen Lant.

To Mr. H. Newman

1782, 802.  
Sept 3.  
1734.

Sir

I am indebted to you for your favour of the  
13. of march last received the 26. August of Prince of Wales and  
I think my self very much obliged to you for the Continuance of  
your agreeable Correspondence and for the Account you are pleased  
to give me of the Success of your great work, the undertaking is  
laudable and it is to be hoped, the Blessings of God will always attend it.  
I observe the Society have been pleased to make choice of my  
brother Lantier as one of their Members, which I dare say suits  
his natural Disposition much better than attending the fatigues of  
a Parliament.

I have



I had not been waiting for my last letter from you, but as you have  
you formerly desired, but to my concern I am sorry to tell you such a  
is not to be met with in India, but on enquiring for it a man made me  
present of a book in the Persian language which I have directed to be  
left for you at the Two Blue Balls in German Street St. James's  
should prove a valuable piece it would be a great pleasure, but if it  
has cost nothing.

As I have a great Opinion of the design of settling the new Colony in  
Georgia I am no less sanguine in my desire to assist the poor Salt  
Protestants banish'd their native Country for the sake of Religion.  
I will here give you a hint which you will please to improve as you  
think proper, not making use of my name on this occasion, and that  
if our Masters at home would in their Commands to us please to  
recommend these people as objects of Charity, a very considerable  
-scription might be raised in their sundry Settlements abroad, and  
would be the first to promote it here, and whatever Summs should  
be paid on this Account, you would have bills upon the Company  
for the amount, but in case this should meet with any Objection  
a Circular Letter from the Bishop of London might have the same  
effect. This I mention to you, believing this properly falls under his  
Province, but of this you are the best judge. My best wishes wait  
on You & I am

Surah Dec<sup>r</sup>: 31.

1733.

Sir. Your most obedient humble serv<sup>t</sup>

Henry Lenthew.

To Mr. H. Newman

N<sup>o</sup>. 12. 691.

Read. 11. June

1734.

Sir

I have a great deal of satisfaction when I can  
be any ways serviceable to the designs of the Society and would not  
willingly recommend any Person for a Corresponding or residing Member  
who I am not persuaded are not well affected to their Undertaking  
both Mess<sup>rs</sup>: Law and Stonestreet are, and it well they were both  
of, for now Mr. Law is removed to be Chief at Tellicherry one of the  
Company's



It having pleased God to deprive us of our youngest daughter  
who dyed the 9<sup>th</sup> Instant in Child-bed, gives me too much concern  
to enlarge at present farther than to recommend my best Requests  
to those of the Society I have the honour to be known to, or are so  
kind to enquire after.

Salutata 22. Dec<sup>m</sup>

1733

Sir Your very humb. Serv.  
Jech<sup>al</sup> Gell

Edw. Newman

For Yours of the 7<sup>th</sup> Instant was this day laid before the Court at the same time a Report from the Committee of Correspondence came before them relating to your request for leave to build a Church and two School houses at Madras so that you see our Gentlemen are not unmindfull thereof

Upon recollection it may be called to mind that the like Application was made to the Court of Directors this time two years whereupon such orders as were then thought proper were sent to our Governor and Council at Fort St. George who in answer thereto have wrote under the 1<sup>st</sup> October 1733. That if the Missionaries apply'd to them for leave to build they shall indulge them therein so that nothing remains for the Society to do but to give their Agents abroad the proper Orders for beginning the Worke first fixing upon a proper spot of Ground for erecting the same as they are hereby assured of being countenanced and assisted by the Company's Servants abroad for so far as relates to them wch is what I have



in Command to signify to you, and I embrace this first opportunity  
of addressing you to wish the Society all imaginable Success in their  
pious designs and endeavours to promote true religion in the World  
and am

East India H<sup>o</sup>

the 8<sup>th</sup> Janry 1734

Y<sup>r</sup> most humble Servant

Chris. Mole Secy.

To W<sup>th</sup> Henry Newman.

Altho' what I have written to you in the  
name of us all concerning our Mission, might suffice to shew in what  
a condition our affairs are at present; and what we desire to be done for  
the further increase of the Mission, yet there seems to remain some thing  
which I think necessary to add to what has been said before. The  
Society is sensible w<sup>th</sup> me that two Missionaries are sufficient at present  
for the Mission of Madraspatna; this being suppress'd it will be requisite for  
the advancement of the Mission, that one of the three Missionaries, who  
are at Dewapatna or Fort St. David, take w<sup>th</sup> yo<sup>r</sup> approbation that  
business upon him, and the sooner the better.

If a young man, such as we desired, fit to be instructed by us had  
come last year instead of a Missionary, it would have been more for  
the advantage of our Schools. Wherefore we recommend it to your  
goodness, earnestly begging of you to take our Schools into yo<sup>r</sup> consideration  
chiefly that which is call'd the Portuguese, and to send us by the first  
opportunity a young Student in Divinity, pious, diligent, zealous to  
the work of the Lord, and docile, & meek towards his Instructors.

Such a person, after having given us for some years proof of his  
sincere piety, and abilities, might with yo<sup>r</sup> approbation, receive the  
Office of an ordinary Missionary.

I have sent my thoughts concerning these matters to the Rev<sup>d</sup>  
Mr. Francke, who will answer me at large, after he has consulted you.  
I am

Hon<sup>d</sup> Sir

Your most humble and  
most Obedient Servant

Benj. Schultze

Madraspatna.

Sept. 7<sup>th</sup> 22<sup>d</sup> A. N. S. 1733.